

GIULIO DEL VECCHIO
B. Comm., FRI, courtier immobilier agréé

DEL VECCHIO IMMO RE/MAX
514.996.1277
Giulio@DelVecchio.immo



SAINT-LÉONARD 479 900\$

- Bel bungalow di 42 x 26 piedi
- Situato su una strada bella e tranquilla
- Vicino a tutti i servizi
- In buonissime condizioni
- Cucina completamente rinnovata
- Grande terreno

RE/MAX Alliance, Saint-Léonard, agence immobilière - 4865 rue Jarry Est - 514.329.0000

Voyages Taormina Optima



Pina & Mariella
514.251.0611

6050 Jean-Talon Est, (Complexe Le Baron)

PUBBLICITÀ

PUBBLICITÀ

IL GIORNALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA
LA VOIX DES ITALO-CANADIENS DEPUIS 1941 • CANADA'S FIRST ITALIAN NEWSPAPER

il Cittadino *Dal 1941*
CANADESE

Anno LXXVIII N°36 | Montréal, 2 OTTOBRE 2019 1.00\$ + tx

Collezione autunnale



MADE IN ITALY

Scarpe da donna



A partire da **29.99\$**
TASSE INCLUSE

CHAUSSURES LARRY dal 1965

514.389.7759
3090 LEGENDRE EST, Montréal (angolo 7^a ave.)

PUBBLICITÀ

Magasin Berchicci
Spécialités italiennes
Italian Specialties
www.berchicci.ca



SAVELLO DI ROMA 24.99\$ /KG



NUTELLA ITALIANA 6.99\$ /LUNO 630 GR



PASSATA DI POMODORO 'MUTTI' 18.99\$ /CASSA 12 X 630 ML



BISCOTTI 'ZUPPALATTE' 1.99\$ /PACCO 500 GR

SPECIALI VALIDI DAL 1° AL 31 OTTOBRE
6205 BOUL. COUTURE
SAINT-LÉONARD, QUÉBEC
514 325-2020 APERTO AL PUBBLICO:
Lun-Ven 8-17 Sab 8-15

PUBBLICITÀ

COPPA NAZIONALE a pagina 13



IMPACT CAMPIONE DEL CANADA
Ma in MLS è fuori dai playoff

SERIE A a pagina 12



È INTER-JUVE PER LO SCUDETTO

INSERTO SPECIALE



1949 - 2019

TANTI AUGURI, CIBPA!

Sabato 5 ottobre, l'Associazione della gente d'affari e dei professionisti Italo-Canadesi celebra 70 anni di successi

NISSAN
Innovation that excites

ADESSO 2 NUOVE LOCALITÀ

H GREGOIRE NISSAN CHOMEDEY
4299 Autoroute 440,
Chomedey, Laval, H7P 4W6
450 682.4400

H GREGOIRE NISSAN VIMONT
4540 boul Robert-Bourassa,
Vimont, Laval, H7E 0A5
450 668.1650

www.hgregoirenissan.com | **PARLIAMO ITALIANO!** **APERTO ANCHE DI SABATO**

PUBBLICITÀ

PROMOZIONE

PRIMO MESE GRATUITO!

Mostrando quest'annuncio

Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario

PRIMO PIANO



È morto Jacques Chirac

Giovedì scorso, 26 settembre, è morto **Jacques Chirac**, presidente della Francia dal 1995 al 2007: aveva 86 anni. Vittima di un ictus nel 2005, prima di lasciare l'Eliseo fu costretto a diversi ricoveri in ospedale. Chirac, uno dei più importanti politici francesi del dopoguerra, è stato il fondatore di due partiti francesi di centrodestra: il Raggruppamento per la Repubblica e l'Unione per un Movimento Popolare. Era stato eletto per la prima volta nel 1995, sconfiggendo al ballottaggio il candidato socialista Lionel Jospin, e una seconda volta nel 2002, superando sempre al ballottaggio il leader dell'estrema destra francese Jean Marie Le Pen: vinse con l'82,21% dei voti, anche grazie all'appoggio dei socialisti. Prima di diventare presidente della Repubblica, era stato in due occasioni Primo Ministro (dal 1974 al 1976 e dal 1986 al 1988) e sindaco di Parigi dal 1977 al 1995.

Sciopero clima, milioni di giovani in piazza

L'attivista 16enne Greta Thunberg ha chiuso la settimana di proteste in Canada, dove ha incontrato sia il Primo Ministro Justin Trudeau che la Sindaca di Montréal, Valerie Plante



MONTREAL - Il movimento dei giovani per il clima Fridays For Future, ispirato dalla 16enne svedese **Greta Thunberg**, è tornato in piaz-

za in 180 città italiane e 27 Paesi nel mondo, per il terzo sciopero globale del clima dopo quelli del 15 marzo e del 24 maggio scorso. In Italia,

i cortei sono partiti attorno alle 10 e hanno sfilato per le vie del centro delle diverse città: da Milano a Torino, da Napoli a Roma, migliaia di giovani hanno scandito il loro slogan contro l'inquinamento: "Considerando che a Roma ora sono circa 200 mila, a Milano anche, la stima del numero totale in Italia è di oltre un milione di persone", ha dichiarato Gianfranco Mascia di Friday for Future. I cortei si sono, poi, conclusi attorno alle 13. Lo sciopero di venerdì è arrivato alla fine della #WeekForFuture, la settimana di manifestazioni per il clima indetta da "Fridays For Future" in tutto il mondo, cominciata venerdì 20 settembre, che — secondo gli organizzatori — hanno coinvolto 4 milioni di persone in tutto.

"Diamo ai giovani lo spazio che meritano e che si sono guadagnati, senza mettere alcun cappello sui loro messaggi, e consapevoli che le loro proteste sono rivolte verso di noi, verso le scelte della politica nazionale e internazionale, dobbiamo ascoltarli e agire subito", ha affermato il Ministro dell'Ambiente, **Sergio Costa**.

Venerdì 27 settembre, la sedicenne svedese Greta Thunberg è stata in Canada per sostenere la protesta, che si è svolta meno di un mese dalle elezioni federali in cui l'ambiente è uno dei principali temi della campagna elettorale. Una marea umana di 500 mila manifestanti secondo gli organizzatori, poco più di 350 mila per la polizia. Anche il Primo Ministro **Justin Trudeau** ed i leader del Partito Verde **Elizabeth May** e del Bloc Québécois **Yves-François Blanchet** si sono uniti alla marcia. Sia Trudeau che May stanno concentrando le proprie campagne elettorali su piani d'azione per il clima, in vista delle elezioni del 21 ottobre, ma Trudeau ha anche dovuto difendere la sua controversa decisione di acquistare ed espandere un importante oleodotto nel Canada occidentale. Greta Thunberg, che il 23 settembre era intervenuta all'ONU ("Mi avete rubato sogni e infanzia", aveva urlato ai potenti del pianeta, con 66 Paesi che hanno subito promesso emissioni zero entro 2050), ha incontrato in un bilaterale sia il Primo Ministro Trudeau che la Sindaca di Montréal, Valerie Plante, da sempre fervente ecologista.



L'OPINIONE

di **Claudio Antonelli** onisip@hotmail.com

Justin Trudeau e l'identità nazionale

Si è molto discusso sull'infantilismo e la goliardia di Justin Trudeau dopo la scoperta che il nostro Primo Ministro aveva impersonato, da giovane, personaggi di origine africana colorandosi il viso di nero e indossando gli abiti "appropriati". Lo faceva per divertimento, senza essere sfiorato dal dubbio circa il cattivo gusto di simili comportamenti. Si è giustificato così: "Non mi rendevo conto del significato di una faccia bruna o nera."

Questa maniera di agire e di pensare del seducente Justin Trudeau ci permette di capire un aspetto particolare del suo carattere, del suo spirito, della sua sensibilità; e della sua faciloneria. Eppure, anche prima che venissero alla luce questi suoi trascorsi goliardici nei confronti dei neri non erano mancate le occasioni che ci avrebbero dovuto far cogliere certi aspetti particolari del suo mondo di valori, del suo credo.

A farmi capire il vero Justin Trudeau è stato il comportamento da lui tenuto nel corso di un suo viaggio in India, dove il nostro Primo Ministro, in visita ufficiale, ha dato veramente spettacolo di sé. Senza avvertire il ridicolo di certi suoi abbigliamenti, si presentava ogni volta ai suoi anfitrioni locali con indosso il colorato, sontuoso, elaborato abito cerimoniale della particolare regione indiana in cui si trovava, come se stesse recando a una recita "bollywoodiana".

Trudeau è un entusiastico sostenitore del mondialismo e del multiculturalismo di Stato, tanto da aver nominato come Ministro canadese della difesa un Sikh con turbante, Harjit Sajjan appartenente alla casta superiore Jatt; la casta guerriera che sia in Punjab sia in Canada è in posizione dominante sul resto della comunità "Punjabi". Per Trudeau, evidentemente, il turbante e la maniera particolare di vestirsi dei Sikhs canadesi sono semplice abbigliamento. Invece riflettono un'identità etnica, religiosa, nazionale ben particolare. Ma semplice abbigliamento erano per lui anche gli elaborati costumi tradizionali che aveva voluto di volta in volta indossare, insieme con la consorte e i figli, durante quel suo viaggio ufficiale in India.

Vi è chi non vede che una bandiera non è solo colori e che un semplice drappo può avere un fortissimo significato simbolico. In India, Trudeau aveva mostrato certi gravi limiti, credendo infantilmente che anche gli altri, le popolazioni visitate, fossero come lui. E travestendosi quasi celebrasse un carnevale non rispettava il detto "Scherza coi fanti, ma lascia stare i santi", perché gli abiti tradizionali esprimono una forte identità collettiva, ossia un'appartenenza, una comunanza, una fratellanza basate su un passato condiviso da non prendere alla leggera. Ma l'angelico e disarmante Trudeau, negli abiti tradizionali, che ogni volta rivestiva visitando questa o quella regione dell'India, non vedeva la maniera di essere, il passato, l'identità di etnie spesso in conflitto tra loro e provviste, ciascuna, di un forte sentimento di appartenenza e di orgoglio.

Si direbbe che a un Trudeau fortemente mondialista e antisovranista, esaltatore dei diritti individuali, i valori collettivi dicano assai poco. Il passato nazionale, invece, pesa fortemente sugli individui che si identificano con una terra particolare: la patria, grande o piccola ch'essa sia. Comprensibili quindi le critiche che su Trudeau piovono dagli ambienti patriottici del Québec, i quali vedono che il principio dei due popoli fondatori, un tempo in auge, è stato fatto a pezzi da un multiculturalismo che vede i "francesi canadesi" ridotti al rango di semplice tessera del colorato mosaico confederale. La giornalista Denise Bombardier è stata molto diretta: Justin Trudeau "ha trasformato la società canadese in una avanguardia mondiale del multiculturalismo angelico". E ancora: il Primo Ministro canadese è "l'inventore del paese post-nazionale".

ILARIO MAIOLO

Candidat/Candidate pour/for Saint-Léonard-Saint-Michel

438.227.4852

ilario.maiolopcc@gmail.com

@IlarioMaioloPCC

5330 Jean-Talon E. - MTL (QC) H1S 1L3

PLUS. POUR VOUS. DÈS MAINTENANT. IT'S TIME FOR YOU TO GET AHEAD

CONSERVATEUR CONSERVATIVE

Autorisé par l'agent officiel d'Ilario Maiolo / Approved by Ilario Maiolo's Official Agent



Per le vostre assicurazioni, un servizio all'altezza delle vostre aspettative

Con il mio servizio personalizzato offerto in italiano, francese e inglese, sarete protetti secondo i vostri bisogni, al miglior rapporto qualità-prezzo!

RIDUZIONE FINO A 360 \$

Franchi presentati sono applicabili alle nuove polizze di due anni. Rimborso con assegno e bonifico bancario. Si applicano alcune condizioni ed esclusioni.



David Nardi

Agente d'assicurazione casa e auto personale e commerciale

514 430-4343

assurancesdavidnardi.com

Affiliato a:

LaCapitale
Assurances générales

Azienda nell'assicurazione danni

VERSO IL VOTO FEDERALE DEL 21 OTTOBRE

Otto i candidati a St-Léonard/St-Michel



**FILO
DIRITTO**

di Nicola Di Iorio

Avvocato

Patrizia Lattanzio adesso deve chiarire

Quando ho comunicato al Primo Ministro le gravi ragioni personali e familiari che mi hanno spinto a prendere la dolorosa decisione di dimettermi dalla carica di deputato, mi sono assicurato di ottenere il suo impegno affinché chi mi avesse sostituito avrebbe risposto alle più alte aspettative della nostra Comunità.

Sappiamo bene come la nostra Comunità sia orgogliosa di tutti i legami che ha stretto con personaggi di grande valore. Sfortunatamente, il leader liberale non ha rispettato il suo impegno. Contrariamente all'impegno assunto con la nostra Comunità, il Primo Ministro ha scelto di sostenere l'ex Iman Hassan Guillet. Sono dovuto intervenire, dopo che Guillet è stato espulso come candidato. Di recente, il Primo Ministro ha nominato Patricia Lattanzio, attiva nella politica municipale di Saint-Léonard e nella Commissione Scolastica English-Montréal. Ed è anche avvocato. Ma chi è Patricia Lattanzio, e perché Justin Trudeau l'ha scelta?

È importante ricordare che il Partito Liberale del Canada appartiene ai suoi membri. Non è il club privato del capo e della sua ristretta cerchia. Il leader deve rendere conto ai suoi membri e deve essere trasparente. Tra poche settimane saremo nel 2020. Le cose sono cambiate ovunque. Un cambiamento che si fa sentire anche nella nostra Comunità.

Il dipartimento investigativo del Ministero della Pubblica Istruzione ha svelato che Patricia Lattanzio ha avuto dei comportamenti "eticamente discutibili". Si tratta pur sempre di gesti gravi, di cui hanno parlato tutti i media. Patricia Lattanzio ha risposto che faceva parte del gruppo che aveva tenuto i presunti comportamenti sotto accusa, nel rapporto ufficiale del governo. Le infrazioni etiche, commesse in gruppo o singolarmente, restano infrazioni etiche. Pertanto, non

ha voluto commentare il rapporto del governo. Tutto questo si aggiunge ad una causa alla Corte d'Appello, in cui viene rimproverata di aver installato delle telecamere nascoste in uno studio legale. Un giudice del processo non ha potuto astenersi dal commentare questo comportamento nocivo, qualificandolo come una violazione di un diritto fondamentale e sottolineandone la gravità. Come candidata, Patricia Lattanzio deve spiegare il suo comportamento. Dopodutto, si tratta di un'avvocata che mette anche telecamere nascoste in uno studio legale! Oltre che la legalità, questo gesto interpella l'esercizio di giudizio da parte di un avvocato che si candida per rappresentarci in Parlamento.

Tutti noi, italiani del Québec, abbiamo lavorato duramente per raggiungere i progressi che ci appartengono oggi. Regolarmente, però, subiamo dei commenti che minano il nostro onore, per la sola ragione che siamo italiani. Nella mia carriera sono stato professore di diritto, avvocato, uomo d'affari e deputato. E mi sono dedicato alle cause della comunità. Così come molti di voi fanno, a modo vostro, nel vostro mestiere o nella vostra professione, commercio, industria o organismo pubblico.

Noi meritiamo, e aggiungo, noi abbiamo il diritto di pretendere che la personalità politica che voglia rappresentarci in Parlamento sia il più trasparente possibile. Spetta a Patricia Lattanzio non tardare più e spiegare, in maniera dettagliata, tutte le mancanze che le vengono imputate.

Meglio che le spiegazioni arrivino adesso, così che possiamo ancora agire di conseguenza. È in gioco l'esercizio stesso di una sana democrazia. Infine, diciamolo chiaramente: non sarà attaccando, anche per interposta persona, chi reclama delle risposte a domande legittime che sarà fatta chiarezza.



Patricia Lattanzio

MONTREAL - Il tempo per presentare i candidati nelle 338 circoscrizioni federali è scaduto. I candidati ufficiali nella contea di Saint-Léonard/Saint-Michel sono i seguenti: **Patricia Lattanzio** (PLC), **Ilario Maiolo** (PCC), **Paulina Ayala** (NDP), **Dominique Mouglin** (Bloc Québécois), **Alessandra Szilagyi** (Verdi), **Tina Di Serio** (PPC), **Hassan Guillet** (indipendente) e **Perras Louis** (Rhinoceros). Nelle prossime edizioni pubblicheremo anche i nomi dei candidati degli altri quartieri "italo-canadesi" di Montréal.



Hassan Guillet

Scheer a Saint-Léonard

MONTREAL - Il 26 settembre scorso, **Ilario Maiolo**, candidato del PCC, ha accolto ancora una volta il leader del Partito conservatore del Canada (PCC), **Andrew Scheer**, nella circoscrizione federale di Saint-Léonard/Saint-Michel (SLSM). L'incontro, che ha avuto luogo presso il ristorante "Giulietta Pizzeria Napoletana", a Saint-Léonard, ha permesso a molti cittadini di incontrare di persona Scheer. Va ricordato che l'ultima grande personalità politica giunta a SLSM è stato addirittura l'ex Primo Ministro conservatore, Brian Mulroney. Quanto a Scheer, si tratta di un secondo passaggio nella circoscrizione, dopo la prima visita che ha avuto luogo il 23 luglio scorso al Centro Comunitario Leonard da Vinci. "La campagna è ben avviata!", ha dichiarato Ilario Maiolo. "Io e la mia squadra - ha aggiunto - siamo sul terreno tutti i giorni e continuiamo ad invitare i concittadini a sostenerci per scrivere una nuova pagina di storia a Saint-Léonard/Saint-Michel. Vogliamo inviare un messaggio forte e chiaro: la popolazione di Saint-Léonard/Saint-Michel non vuole più essere data per scontata,



perché siamo molto più che semplici voti! Mi impegno ad essere la voce di tutta la popolazione di Saint-Leonard-Saint/Michel a

Ottawa e sono certo che insieme costruiremo un forte Comunità, in un Canada unito e prospero per tutti!". (Comunicato)

Per una casa a misura delle tue esigenze!



RE/MAX

Agenzia immobiliare
Franchigia indipendente e autonoma di RE/MAX Québec inc.

Per acquistare o vendere una proprietà, contattate:

**Michelangelo
Vaccaro**
Mediatore immobiliare

Cell **514 554-2987**

Uff **514 329-0000** Fax **514 328-9000**

Email: info@mvaccaro.com • www.Mvaccaro.com



BONCACIO di Roma
Il vero cacio romano.
Una novità assoluta,
una vera bontà!

IN VENDITA NEI MIGLIORI NEGOZI

berchicci.ca



ITALIA

Suicidio assistito: storica sentenza della Corte costituzionale

Una decisione 'storica': la Corte Costituzionale ha sancito che l'aiuto al suicidio - contemplato dall'articolo 580 del codice penale che prevede pene tra i 5 e i 12 anni di carcere - può non essere punibile a "determinate condizioni", quali quelle in cui si trovava Fabiano Antoniani, noto come Dj Fabo, che, irreversibilmente cieco e tetraplegico dopo un incidente stradale, aveva deciso di andare a morire in Svizzera, come poi accaduto il 27 febbraio 2017. "È una decisione storica", ha commentato la Senatrice del Pd Monica Cirinnà. Di tutt'altro avviso il mondo cattolico. "Si può e si deve respingere - ha scritto la Cei in una nota- la tentazione, indotta anche da mutamenti legislativi, di usare la medicina per assecondare una possibile volontà di morte del malato. I Vescovi italiani esprimono il loro sconcerto e la loro distanza da quanto comunicato dalla Corte Costituzionale".

Una manovra da 29 miliardi: stop all'aumento dell'Iva

Deficit al 2,2% nel 2019 e nel 2020, poi calerà. Il Premier Conte: "Incentivare l'uso delle carte e inasprire le pene agli evasori". Il Ministro Gualtieri: "Una manovra ambiziosa che deve i conti con un'eredità difficile. Pronti ad emettere dei green bond"

ROMA, (Ansa.it) - Stop all'aumento dell'Iva e avvio del taglio delle tasse sul lavoro, grazie a 14 miliardi di flessibilità e 7 miliardi di proventi dalla lotta alla evasione. A meno di un mese dalla sua nascita, il governo Conte ha approvato, lunedì sera, la nota di aggiornamento al Def, il Documento di economia e finanza che disegna la cornice di una manovra da circa 29 miliardi. Il

deficit viene fissato al 2,2% del Pil, come auspicato dal Ministro dell'Economia, Roberto Gualtieri, che ha assicurato il rispetto delle regole Ue. Il debito, però, non è nei parametri di Bruxelles, dal momento che il calo è ridotto (dal 135,7% al 135,1% del Pil). La sterilizzazione dell'Iva, oggetto di trattativa serrata all'interno della stessa maggioranza, è solo il primo passo nel cammino del



governo giallo-rosso: lo ha spiegato il Premier **Giuseppe Conte**, in conferenza stampa al termine del Consiglio dei ministri, dicendo di non "accontentarsi" e di essere pronto a realizzare i "29 punti del programma su cui ha chiesto la fiducia" meno di un mese fa. Non tutto potrà essere fatto nel primo anno, ha sottolineato il Presidente del Consiglio, ma l'obiettivo è ar-

rivare ad una "riduzione delle aliquote Iva", tagliare il cuneo in modo crescente, ma anche puntare i riflettori sulle famiglie: "Vogliamo perseguire - ha assicurato - un family Act che metta ordine a tutta la selva di agevolazioni e tax expenditures" e vogliamo anche "dare un segnale anche alle persone con disabilità" grazie all'adozione di un codice ad hoc. L'Italia poi si

imporrà con una vera e propria "svolta verde" è la promessa del governo: "Progettiamo la modernizzazione del Paese, la digitalizzazione, la semplificazione burocratica, per orientare tutto il sistema verso l'economia circolare e proteggere da subito il nostro ambiente". Ed è proprio puntando in questa direzione che il Ministro dell'Economia **Roberto Gualtieri** ha lanciato i green bond, vale a dire "titoli di debito italiani esplicitamente destinati a sostenere gli investimenti nella sostenibilità ambientale". Il quadro delineato dal Def in vista della manovra "costituisce una base solida - ha spiegato sempre il titolare di via XX Settembre - per un programma ambizioso che deve fare i conti con un'eredità impegnativa, sia per per il quadro internazionale, che per le ripercussioni sulla finanza pubblica che hanno avu-

to stagioni più tumultuose del quadro politico e dei rapporti con l'Europa". Tra i pilastri chiave dell'azione dell'Esecutivo, oltre alla flessibilità chiesta a Bruxelles, c'è poi la lotta all'evasione: un quarto di tutte le risorse arriva da lì e il capitolo è chiaramente ancora tutto da scrivere. Se ne occuperà la manovra, che entrerà nel dettaglio delle misure, ma intanto Conte scommette sulla diffusione dei pagamenti elettronici. Il Paese, è la convinzione anche del titolare dell'Economia deve "voltare pagina" anche nel contrasto ai furbetti del fisco. E spunta un superbonus per l'utilizzo delle carte di credito: l'entità dipenderà dalle risorse, ma l'obiettivo è restituire fino a 475 euro a chi, nell'anno precedente, abbia speso fino a 2.500, con carta o bancomat, per comprare nei settori più a rischio evasione.



Pâtisserie | Pasticceria Alati
5265 rue Jean-Talon Est, Montréal, Qc
Tel.: 514 729.2891

SE HAI BEVUTO,



NON GUIDARE!

Istat, disoccupazione in calo al 9,5% ad agosto

MILANO - Torna a scendere la disoccupazione. Ad agosto il tasso è sceso al 9,5%, in diminuzione di 0,3 punti percentuali su base mensile, aggiornando così il minimo dal novembre del 2011. In flessione anche il dato giovanile: la percentuale di chi cerca un lavoro e non lo trova nella fascia 15-24 anni è calata di 1,3 punti percentuali su base mensile, portandosi al 27,1%, al punto più basso dal 2010. Sostanzialmente stabile invece il numero di nuovi occupati, il cui dato è sostanzialmente invariato rispetto a luglio (-1000 unità). Scomponendo il dato si evidenzia, però, un incremento dei dipendenti (+32mila), e in particolare tra questi di quelli stabili (+27mila), a fronte di un calo degli indipendenti, cioè liberi professionisti, imprenditori, artigiani ecc. (-33mila). Dati quindi in chiaroscuro, perché il calo del tasso di disoccupazione e dei disoccupati (-87mila) è in

parte mitigato da un aumento degli inattivi (+73mila), coloro cioè che non hanno né cercano un impiego, il cui dato - ricorda l'Istat - è tornato a salire per la prima volta dopo 5 mesi. Si conferma invece ai massimi storici il tasso di occupazione, cioè il rapporto tra chi ha un impiego sul totale della popolazione di riferimento, stabile al 59,2%. Un dato, questo, che resta comunque sensibilmente più basso rispetto alla media europea. Analizzando i dati invece per fasce di età i nuovi occupati crescono solo nella fascia degli over 50 (+34mila) mentre calano in quella 15-24 (-23mila), in quella 25-34 (-2mila) e i quella 35-49 (-10mila). Leggermente più marcato l'aumento di chi ha un impiego tra la popolazione femminile (+3 mila) a fronte di un calo per gli uomini (-4mila).



Fiorista SAN REMO
Fiori per tutte le occasioni
1727 Jean-Talon Est. 514 376.6901
(angolo Marquette) Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

CALFEUTRAGE CAULKING

514-913-8077 Signor Franco
PARLIAMO ITALIANO
ESTIMATION GRATUITE

Portes.....
Fenêtres..
Solarium..

SERVICE PROFESSIONNEL

15 Ans de Garantie

PROTÉGEZ CONTRE INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES

514-913-8077

Vito & Giacinto GENTILE
Courtier Immobilier Courtier Immobilier

PREVENTIVO GRATUITO

514 825.1720 vito.gentile@hotmail.com

RE/MAX RE/MAX L'ESPACE Agence immobilière

180 rue Peel #200 Montréal H3C 2G7

514 816.7270 giacinto.gentile@gmail.com

PER VENDERE O COMPRARE, CHIAMATECI!

ITALIANI NEL MONDO

A Catanzaro la Consulta regionale dei calabresi all'estero

Si è aperta lunedì 30 settembre la seduta plenaria della Consulta regionale dei Calabresi all'estero che si è chiusa il 1° ottobre. L'incontro si è tenuto nella Sala Oro della Cittadella regionale, a Catanzaro, ed ha avuto come protagonista l'organo consultivo e propositivo, presieduto dal presidente della Regione, composto, tra gli altri, da 30 cittadini calabresi e 15 giovani, tutti residenti all'estero. "Nel corso di questi anni c'è stato un rapporto molto più intenso tra la Calabria e i suoi figli nel mondo - ha affermato il presidente Mario Oliverio nel suo messaggio di benvenuto ai partecipanti - e ciò è stato fatto attraverso la Consulta, ma anche per il tramite della presenza della Regione nei paesi dove lavorate, dove vi siete insediati con le vostre famiglie. La presenza dei calabresi all'estero è una grande risorsa a cui la Regione deve guardare con attenzione, ma verso cui la Regione stessa deve saper sempre di più in futuro intensificare le relazioni".

ICAO: Italia rieletta in Consiglio tra i membri di prima fascia

L'Italia riconfermata tra le Nazioni leader dell'aviazione civile mondiale alla 40a Assemblea Generale dell'ICAO con 160 voti su 168 votanti: prima pari merito con la Cina e prima tra le Nazioni Europee. A novembre la scelta del presidente

MONTREAL – Il 28 settembre scorso, nell'ambito della 40ª assemblea generale dell'ICAO (International Civil Aviation Organization), l'organismo dell'ONU che riunisce le autorità per l'aviazione civile di 193 Stati, si è svolta a Montréal l'elezione del Consiglio, l'organo esecutivo dell'ICAO, composto da 36 membri, suddivisi in tre fasce che, per categoria di rilevanza, rappresentano i Paesi con una significativa storia industriale aeronautica e un'incisiva politica del trasporto aereo, al quale assegnare la missione di governo per il successivo triennio. L'Italia, prima classificata con 160 voti su 168 votanti, pari merito con la Cina, e prima tra le Nazioni europee, con questo un risultato di grande rilievo è stata riconfermata in prima fascia, tra le Nazioni leader dell'aviazione civile mondiale. La conferma

nella prima fascia riveste una rilevanza maggiore dato che i 36 Stati che faranno parte del Consiglio, dovranno designare, nel prossimo mese di novembre, il Presidente ICAO per il triennio 2020-2022. Per la posizione di Presidente ICAO, l'ECAC, European Civil Aviation Conference, organizzazione pan-europea composta da 44 Stati membri, ha selezionato l'italiano Ing. Salvatore Sciacchitano come candidato unico europeo. L'Ing. Sciacchitano è stato Vice Direttore Generale dell'ENAC e Segretario esecutivo dell'ECAC. Il Ministro delle Infrastrutture e dei Trasporti, Paola De Micheli, ha accolto con estrema soddisfazione la notizia: "L'Italia continua a svolgere un ruolo determinante nell'aviazione civile internazionale. Essere stati riconfermati nella prima fascia, e soprattutto esserci classificati primi, ci inorgoglisce e ci spin-



dato che nel corso dei 75 anni di vita dell'Icao questo ruolo non è mai stato coperto da un europeo". Ha partecipato ai lavori anche la Console Generale d'Italia a Montreal, Silvia Costantini, in quanto Rappresentante Permanente d'Italia presso il Consiglio ICAO, che ha il proprio quartier generale proprio a Montréal, al 999 Boulevard Robert-Bourassa.

ge a dare maggiore impulso al settore". Soddisfatto anche il presidente Enac, Nicola Zaccaro: "La riconferma del nostro Paese in prima fascia consolida la posizione strategica nel settore dell'aviazione civile internazionale. L'Italia è membro del Consiglio dell'Icao dal 1951 e dal 1962 è in prima fascia. Da allora partecipa al raggiungimento degli obiettivi strategici comuni che puntano in particolare all'innovazione e al progresso del mondo aeronautico. Ora l'impegno comune è quello di appoggiare la candidatura del nostro Sciacchitano. Sarebbe motivo

di forte orgoglio non solo per l'Italia, ma per l'intera Europa

Cittadino
CANADESE

FONDATA NEL 1941
La voix des italo-canadiens depuis 1941
Canada's oldest italian newspaper

Editore-direttore / Éditeur-directeur:
On. Basilio Giordano
bgiordano@cittadino.ca

Redattore Capo / Rédacteur en chef:
Vittorio Giordano
journal@cittadino.ca

Redazione italiana / Rédaction italienne:
Agostino Giordano
jetarbrshes@libero.it

Amministrazione / Administration:
Nina Mormina
nina@cittadino.ca

Pubblicità / publicité:
Gianfranco Giordano
gianfranco@cittadino.ca

Grafica e impaginazione /
Infographie et mise en page:
Marco V. Giordano
marco@cittadino.ca

Corrispondenti / Correspondants:
Da Napoli: **MARINA CAPPITTI**
Da New-York: **DOM SERAFINI**

Collaboratori / Collaborateurs:
Claudio Antonelli • Mario Cerundolo
Teddy Colantonio • Gianni Fiasche
Pietro Lucca • Antonella Parmentola
Andrea Amadori • Sara Ottoboni
Giulia Verticchio

MEMBRO DELLA FEDERAZIONE
UNITARIA DELLA STAMPA ITALIANA
ALL'ESTERO (FUSIE)

National Ethnic Press
and Media Council of Canada
(NEPMCC)

Canada
Riconosciamo il sostegno del
Governo del Canada, attraverso il Programma
di Aiuto alle Pubblicazioni (PAP).

Si riconosce il contributo della
Presidenza del Consiglio dei Ministri

Distribuzione certificata
Distribution certifiée

TIRATURA:
15.000 copie stampate

Publications enregistrement #40034570
Dépôt légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non
rispecchiano necessariamente le idee della direzione,
che pertanto non va ritenuta legalmente
responsabile del loro contenuto e della loro veridicità.
Non vengono pubblicate lettere anonime o
apocriefe. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se
non pubblicati, non vengono restituiti.

INDIRIZZO DELLA REDAZIONE:
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,
Montréal, Québec, H1S 3B1

514.253.2332

Fax. 514.253.6574
journal@cittadino.ca

www.cittadino.ca

Una "guida alle radici" per gli italiani all'estero

ROMA, (Aise.it) - La "Guida alle Radici italiane", presentata mercoledì scorso alla Farnesina, è stata resa disponibile e scaricabile gratuitamente online dal Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale nelle sue tre versioni, una in inglese/italiano, una in spagnolo/italiano e una in portoghese/italiano. La guida, che si rivolge alle nuove generazioni di italiani all'estero e di italo-discendenti di tutto il mondo, che contano dai 60 agli 80 milioni di persone, si pone come obiettivo quello di dare impulso agli italo-discendenti a venire, o anzi, tornare in Italia per scoprire le proprie radici italiane. "L'Italia ha il dovere morale di restituire una storia ai suoi cittadini sparsi per il mondo. Allo stesso tempo i viaggi delle radici possono dare una nuova vita a tutti quei piccoli borghi, un tempo luoghi di partenza e di abbandono, che oggi possono diventare luoghi di accoglienza e di scoperta": queste le prime righe della Guida. La guida al "turismo delle radici", è dunque un libro differente dalle classiche guide turistiche, in quanto si basa su consigli ed itinerari, basati su storia, cultura, enogastronomia e feste tradizionali dei territori, specialmente quelli di forte emigrazione, pensate per chi vuole andare alla scoperta delle proprie origini familiari. L'Associazione RAIZ italiana, promotrice del progetto assieme alla Direzione Generale per gli Italiani all'Estero, ha realizzato questa prima edizione sulla base di quattro Regioni, quali Abruzzo, Basilicata, Emilia Romagna e Puglia. Le quali costituiscono un primo gruppo di questa avventura. Questo è il link per scaricare la guida in PDF: https://www.esteri.it/mae/resource/doc/2019/09/guida%20alle%20radici%20italiane_it_en.pdf



Boutique
PINA SACCO

**CAPPOTTI AUTUNNALI
DA DONNA E DA UOMO**
Fino a -10 gradi

Tutte le taglie

SCARPE E STIVALI

NUOVI ARRIVI!

SCARPA ORTOPEDICA
• Suola flessibile
• In cuoio
• Respira

Tutte le taglie

Un solo indirizzo!
4589 rue Jarry Est, St-Léonard
514 322-7010 **APRETO LA DOMENICA**

cittadino-ca



L'otto settembre ed i retroscena di un mito al potere: l'Italia "liberata"!

Nel suo pregiato studio, "Storia della Resistenza nell'Europa occidentale 1940-1945, Torino, Einaudi, 2018", O. Wierviorka scrive: "Essere liberati da potenze militari straniere resta un'esperienza subita che mal si presta a celebrare un'autonomia rinnovata. Pertanto, l'esaltazione del ruolo dei movimenti di resistenza endogeni, come avviene in Italia ogni anno con il 25 aprile, è l'unico modo per costruire un mito di rinascita nazionale politicamente inesistente". Dunque un mito, la "liberazione", che da un settantennio è coltivato e celebrato, a discapito di quel che è veramente accaduto. Ripeto: non pretendo di essere esauriente su un soggetto sì spinoso e complicato della nostra storia; intendo solo toccare dei punti salienti da anni sottaciuti, che sintetizzano tutta una tragedia a lungo travisata da menzogne e calunnie, sulla pelle del popolo italiano già duramente provato. Tralasciando i voltafaccia, i tradimenti e gli intrighi

di palazzo, di italico costume, che portarono al 25 luglio del '43 ed al codardo arresto di Mussolini, tutto è sintetizzato dalla vera storia dello sbarco degli alleati in Sicilia a Gela, nel 1943. Nel 1952, misteriosamente spari la famosa lapide di Cassibile, posta sul luogo ove avvenne (sembra ufficialmente...vedremo in seguito) la firma della "resa incondizionata" dell'Italia. Recentemente, sulla spiaggia di Trappeto (Trapani), son stati distrutti i resti di un bunker costiero dell'Esercito italiano a difesa dell'isola, che la popolazione chiamava "la Cupola": un ennesimo sfregio che distrugge pezzi della nostra storia, ne cancella i ricordi, le immagini e i momenti. Vi è che questi episodi rivelano un'altra drastica rimozione: quella della vera storia dello sbarco angloamericano in Sicilia, tramandato come una "passeggiata" festosa avvenuta con distribuzione di cioccolata e chewing gum. Una vera offesa all'orgoglio siciliano! Le cose andarono ben



Il massacro di Biscari. A seguito della resa, 78 militari italiani della 'Livorno' e due tedeschi vennero barbaramente trucidati, in barba al codice militare; si preannunciava l'obbrobrio delle "marocchinate", Tombolo, cc., in nome della ...liberazione!!!

diversamente. Ad esempio, è stato rimosso quasi del tutto dalla storia, il sacrificio dei soldati delle divisioni "Livorno" e "Napoli", che, isolati e traditi, si fecero massacrare, mettendo a rischio l'intero sbarco alleato. Secondo la relazione del generale Alberto Sansoni, Patton fu colto dal timore e diramò ai suoi l'ordine di prepararsi ad un possibile reimbarco. Naturalmente la storiografia ufficiale, americani in testa, negano, ma il generale italiano insiste che il testo del radiomessaggio intercettato dal comando italiano di Enna: "Dovrebbe trovarsi - scrive Santoni - ancora negli archivi dell'Esercito". Dietro pressanti richieste, l'Ufficio storico dell'Esercito ha prodotto una nota importante del comando della XVIII Brigata

Costiera, che riporta che alle ore 15.00... "è stato notato che i natanti (USA) vanno e vengono dalla spiaggia di Gela, si ha l'impressione che il nemico riprenda il reimbarco". Anche il generale Emilio Faldella scrive di un'intercettazione contemporanea relativa ad una richiesta di rinforzi da parte di Patton. Dunque, quale passeggiata? Ancor meno si parla sulle stragi dimenticate e impunte compiute dagli americani sui civili e militari prigionieri. Tra i tanti vi fu un clamoroso episodio: l'Eccidio di Biscari. Dopo un lungo e micidiale bombardamento sulle postazioni italiane, a corto di munizioni i difensori dovettero ritirarsi. In un caso, un reparto italiano fu costretto ad arrendersi perché gli americani (i liberatori) utilizzavano

i prigionieri di guerra come scudi umani. In una relazione del XVIII Comando Brigata Costiera, il generale Orazio Mariscalco annotò: "Il col. Altini comunica che la 49ª

btr. si è arresa perché il nemico veniva avanti facendosi coprire dai nostri soldati presi prigionieri." Il 14 luglio 1943, in Sicilia arrivarono i "killers liberatori"! Gli americani sbarcati in Sicilia assassinarono a Biscari 80 prigionieri italiani e tedeschi che si erano arresi. Nessuno pagò per sì spregevole crimine..... Prima dello sbarco, George Smith Patton, comandante della 7ª Armata statunitense, in un suo discorso alle truppe raccomandò: "Se si arrendono quando tu sei a due-trecento metri da loro, non badare alle mani alzate. Mira tra la terza e la quarta costola, poi spara. Si fottano, nessun prigioniero! È finito il momento di giocare, è ora di uccidere! Io voglio una divisione di killer, perché i killer sono immortali". Ed erano loro gli invasori, Figuriamoci! In totale, la "divisione fantasma", come recita il titolo di un saggio di Camillo Nanni, lasciò sul campo, tra morti, feriti e dispersi, 7.200 uomini dei suoi 11.400 effettivi; numero di caduti non indifferente se confrontato alla versione propagandistica dei disfattisti e dei vincitori! (Continua)

Mercadante Di Pace

DEPUIS 1979

Avocats - Barristers

Me Antonio Discepola (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, D.E.C., L.L.B. Me Nina Vu, L.L.B.
Me Domenic Bianco, B.A., L.L.B. Me Brigitte Lacroix, L.L.B.
Me Josie Sciangula, B.A., L.L.B. Me Jeremy Meguerditchian, L.L.B.
Me Grace Di Pace, B.A., L.L.B. Me Dora Hilario, L.L.B.
Me Anas Qiabi, L.L.B.

5450 Jarry est (2º piano), Saint-Léonard Tel.: 514-326-3300

STUDIO LEGALE INTERNAZIONALE ITALIA-CANADA

Cav. Avv. Raffaele Cappuccio

Tutte le vostre pratiche in Italia pagate alla fine a percentuale

- Successioni
- Commercio
- Divorzi
- Contratti

392 Whitmore Ave. cappuccioraffaele@gmail.com
Toronto, On. Canada 416 878-6181
M6E 2N4

PASQUALE ARTUSO & ASSOCIÉS

Pasquale Artuso
Avvocato di Fiducia
Consolato Generale d'ItaliaCaroline Francoeur
AvvocataValérie Carrier
AvvocataJulie Therrien
AvvocataSteven Campese
AvvocatoMathieu Di Lullo
AvvocatoNatasha Scarano
AvvocataPierre Fugère
Avvocato - diritto criminale e penaleJoseph W. Allen
Avvocato dal 1976 diritto dell'immigrazione

Complexe Le Baron, 6020, rue Jean-Talon Est, bureau 630
Montréal (Québec) Canada H1S 3B1

Cavalieri & Donatelli
Notary · Notaire · Notaio

Me Elisa Donatelli B.Comm., L.L.B.

5270 rue Jean-Talon est
Montréal (Québec)
H1S 1L3

Tél.: (514) 722-4116
Téléc.: (514) 722-1386
Courriel: edonatelli@notarius.net

Me Giuseppe Decobellis NOTAIO

DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE

Fiero successore di:

Me GIOVANNI DE BENEDECTIS
Notaio in pensione

Tel.: (514) 727-3783
Fax: (514) 727-6110

Viglione, Mazzanti, Spano
Decobellis, Huot & Gabrielli
Société nominale

5095 rue Jean-Talon Est,
Bur. 3001
St-Léonard, Qué. H1S 3G4

Me Filippo A. Ferrara NOTAIO E CONSULENTE LEGALE

Pratiche di successione e testamentarie
Servizi notarili | Compravendite

Servizio a casa disponibile per voi

294 Square Saint-Louis, 2º étage
Montréal, Québec
H2X 1A4

Tel. 514.209.2763
conseil@ferraranotaire.com
www.ferraranotaire.com

NOTAI

RADINO & SILICANI

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7

TEL.: 381-9268

COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332**, o via e-mail all'indirizzo journal@cittadino.ca

L'iniziativa "Il Consolato Generale risponde" arriva a Montréal-Nord



MONTREAL - Prosegue il ciclo di incontri informativi organizzati dal Consolato Generale d'Italia a Montréal sulla cittadinanza italiana,

dopo i più recenti del 25 e 26 settembre all'Istituto Italiano di Cultura e alla Sede del Com.It.Es, che si ringrazia per la gentile collaborazione.

All'Istituto Italiano di Cultura la comunità ha presentato numerose testimonianze dirette permettendo alla Squadra del Consolato



Generale di illustrare la normativa vigente sull'acquisto, la perdita e il riacquisto della cittadinanza italiana a partire da casi individuali.

Il Consolato Generale d'Italia ringrazia tutte/i le/i partecipanti per queste utili occasioni di confronto, che

stanno permettendo di riflettere su possibili iniziative future.

La Squadra del Consolato Generale d'Italia è pronta ad organizzare ulteriori incontri per un minimo di 40-50 persone. Si invitano i/le potenziali organizzatori/trici a

prevedere una sala capiente e un sistema adeguato di amplificazione. Coloro che fossero interessati ad organizzare un evento informativo sulla cittadinanza potranno inviare una mail al seguente indirizzo elettronico: consolato.montreal@esteri.it.

Mitsubishi presenta le sue termopompe

SISTEMI MINI-SPLIT

i-see Sensor



MSZ-FE09/12NA



MSZ-GE09/12/15NA



RISCALDA FINO A -25°C HYPER HEAT

FINO A 26 SEER

RISCALDA FINO A -20°C HYPER HEAT

FINO A 21 SEER

Consultate il sito www.MrSlim.ca per una lista di mini-pompe di condensazione e di ventilatori.

ZUBA-CENTRALE

La pompa di calore riscalda e raffredda per migliorare il vostro livello di soddisfazione a casa per tutto l'anno

Zuba-Central è una pompa a basso consumo energetico che può essere fino al 319% più efficiente delle stufe a gas o di quelle elettriche tradizionali. Quindi, invece di spendere di più, risparmierete se scegliete di installare la pompa Zuba-Central



ZUBA-CENTRAL

Consultate il sito www.mitsubishielectric.ca

RISCALDA FINO A -30°C HYPER HEAT

TERMOPOMPE | Promozione di 230\$ della Mitsubishi

- Il sensore termico i-see Sensor, controllo e monitoraggio intelligente della temperatura
- Tecnologia di refrigerazione a flusso d'aria con invertitore a comando computerizzato
- Filtro deodorazione al platino

- Sistema di refrigerazione R-410A ecocompatibile
- Sistema ultra-silenzioso: soltanto 22dB (A)
- Climatizzazione precaricata
- Installazione facile: nessun conduttore d'aria richiesti
- Telecomando con filo in opzione



VENDITE • SERVIZI • INSTALLAZIONI



CLIMATISATION
THERMO-CLIMA

Lic. RBQ 8307-8493-48

Nicolino Colaneri
Tecnico autorizzato Mitsubishi 770122543

514 497.0323

www.thermoclima.ca

POSSIBILITÀ DI SOVVENZIONE PUBBLICA O CREDITO D'IMPOSTA

COMUNITÀ

7° torneo di Scopa dell'Ordine Figli d'Italia

MONTREAL - Durante la 26a edizione della Settimana Italiana, svoltasi nella Piccola Italia, sotto la tenda dell'Ordine Figli d'Italia e Italocanadese.com ha avuto luogo il 7° torneo di Scopa. Dopo essersi iscritte anticipatamente, le 16 squadre si sono sfidate sotto il caldo sole di mezzo agosto. Il torneo si è rivelato molto interessante per i competitori di tutte le età, una tradizione che ricompensa i vincitori con una premiazione unica. La squadra vincitrice di quest'anno è stata composta da Maria Secondi e Maria Spinato che, sotto la 'sorveglianza' dell'arbitro Joe Ribuffo, si sono sfidate per arrivare alla finale e vincere. Il torneo di Scopa ha destato un grande interesse tra i passanti, visto che questo tradizionale gioco di carte è ancora molto popolare nelle famiglie italiane, specialmente tra nonni e nipotini. Congratulazioni anche agli organizzatori e a tutti coloro che hanno partecipato. Appuntamento all'anno prossimo!

Nella foto: Le vincitrici Maria Secondi e Maria Spinato con il Presidente dell'Ordine Figli d'Italia, Joe Fratino



Una Serata Napoletana

con **Mauro Mardi**

Sabato 23 Novembre 2019

Cena: 18:30 pm Spettacolo: 21:00

PLAZA UNIVERSEL
5000 Sherbrooke Est, Montréal

BIGLIETTI: www.vmgentertainment.com **INFO:** 514.707.9836

Complexe Funéraire **Loreto** Ltée

4975 Des Grandes Prairies Blvd.
St. Leonard, Quebec H1R 1A5
Tel.: 514 325.3535
Fax: 514 325.3888
E-mail: complexeloreto@bellnet.ca

*Un amico vicino in un giorno di dolore
A trusting friend in a time of sorrow*

Prearrangimenti disponibili • Grandi sale d'esposizione
Cimitero a scelta della famiglia • Servizio completo

Prearrangements available • Spacious visitation parlours
Choice of cemetery at family's discretion • Complete service

MAXILLO 3D
Chirurgie buccale, maxillo-faciale et implants dentaires

- Impianti per denti fissi
- Impianti per protesi dentali
- Estrazioni dei denti del giudizio
- Estrazioni e protezione alveolare
- Ricostruzione delle mascelle
- Anestesia e sedazione
- Diagnosi delle malattie della bocca

Offriamo la chirurgia dentale specializzata nella bocca e nelle mascelle

Al servizio della Comunità dal 1983

514 252.0880

Dr L. Di Lullo Dr M. DuVal Dr S. Di Lullo

Edifice Viglione II, 5045 Jean-Talon E. Suite 302, Montréal, (QC) H1S 0B6

DC DARIO CHIACIG
DENTUROLOGISTE

Protesi Dentale fissa e mobile | Parziale senza palato
Riparazioni in un'ora | Laboratorio in clinica

**5045 Jean-Talon Est, interno 303,
Saint-Léonard, Qc H1S 0B6**

514 272.7623

WWW.DARIOCHIACIG.CA

*Onoriamo il nostro passato.
Accogliamo il nostro futuro.*



05 / 10 / 2019
PLAZA VOLARE



L'editore **Sen. Basilio Giordano**
si congratula con la CIBPA per
i suoi 70 anni al servizio della Comunità
Italo-Canadese di Montréal



CIBPA: 70 anni di storia al servizio della Comunità

MONTRÉAL – “Onoriamo il nostro passato, accogliamo il nostro futuro”: con questa frase-slogan, la CIBPA, l'Associazione degli uomini e delle donne d'affari Italo-Canadesi, celebra il suo 70° anniversario di fondazione. Uno sguardo al passato, che resta 'magistra vitae', ma occhio già rivolto al futuro, con tutte le sfide che ci riserva una società multietnica e dinamica come quella canadese, in cui la Comunità italo-canadese, nel corso del tempo, si è ritagliata il suo spazio guadagnandosi la stima, il rispetto e l'ammirazione di tutti.

IL NOME

CIBPA è un acronimo che, in italiano, sta per “Associazione di Gente d’Affari e Professionisti Italo-Canadesi”, in francese “Association des gens d’affaires et professionnels italo-canadiens” e, in inglese, “Canadian-Italian Business and Professional Association”.

LE ORIGINI

Nell'immediato dopoguerra, Montréal era una città in piena espansione economica: le piccole e medie industrie si moltiplicavano, fiorivano l'edilizia ed il commercio; in questo contesto, alcuni Italo-Canadesi, grazie ad una decisa volontà di lavorare in proprio, si inserirono nel mondo degli affari. A quell'epoca i Canadesi di origine italiana



William Remiggi, il primo presidente nel 1949

e i loro connazionali appena arrivati erano soliti riunirsi in società per ragioni di mutua assistenza, o per comuni interessi di carattere sportivo o sociale. Mancava, tuttavia, un corpo sociale che difendesse e garantisse gli uomini d’Affari italiani, conferendo loro una forza rappresentativa a livello di governo municipale, provinciale e federale. Guglielmo Remiggi ebbe per primo l'idea di organizzare e di formare una nuova associazione, altri la condivisero, ed il 10 giugno 1949 nasceva ufficialmente "L'ASSOCIAZIONE DEGLI UOMINI D’AFFARI CANADESI ITALIANI".

PERCHÉ IL 10 GIUGNO

Il 10 giugno del 1940, Benito Mussolini dichiarò



Primo logo della CIBPA, 1953

guerra alla Francia e alla Gran Bretagna. Questa dichiarazione causò la reazione del governo canadese contro l'Italia e gli italiani nel suo territorio. Dichiarati "alieni nemici" che vivono in Canada, migliaia di italiani furono arrestati durante le incursioni della polizia in tutte le principali città canadesi in cui vivevano. Sebbene la maggior parte fu rilasciata in una settimana, circa 700 italiani furono internati nei campi di concentramento (Petawawa). Altre migliaia affrontarono la discriminazione e la rabbia dei canadesi nel loro insieme. Le proprietà furono talvolta confiscate, i lavoratori licenziati, i disoccupati non assunti. Gli anni della guerra distrussero in gran parte la leadership politica nelle comunità italiane e danneggiarono gravemente la reputazione di molte associazioni che rappresentavano gli italiani prima della guerra. Uomini d'affari e professionisti italiani dovettero affrontare ostacoli dovuti a stereotipi di criminalità, sfiducia e slealtà. In risposta, diversi italiani decisero che una nuova associazione che non fosse stata collegata agli anni della guerra avrebbe potuto lavorare per ricostruire un'immagine positiva della Comunità e lavorare nell'interesse dei suoi membri. È in questo particolare contesto che il 10 giugno 1949 fu costituita la CIBPA.



Antonio Capobianco, 1954 - 1957

GLI SCOPI DELL'ASSOCIAZIONE

Gli scopi dell'Associazione erano precisi fin dall'inizio: a) unire gli industriali, i professionisti e i commercianti di origine italiana, allo scopo di cooperare allo sviluppo economico del Paese per il beneficio generale di tutti i membri; b) promuovere l'onestà e la serietà degli affari di ogni genere, scoraggiando azioni fraudolente, assicurando e aumentando la fiducia generale del pubblico; c) promuovere lo studio degli argomenti economici commerciali e professionali, organizzare conferenze, creare biblioteche e luoghi di ritrovo e ricreativi; d) contribuire allo sviluppo mentale e fisico degli associati tramite attività sportive e informative. Oggi più che mai la CIBPA garantisce: contatti professionali (business networking), raccolte-fondi e serate-omaggio per personalità che si sono distinte nei loro campi lavorativi (filantropia) e promozione del patrimonio storico e culturale italiano (Italian heritage).



Avv. Raphael Esposito, 1957 - 1960



*Altri 70 anni di successi.
Auguri per tutto quello
che avete fatto per
la Comunità!*

Senatore
Tony Loffreda



Il consiglio di amministrazione del biennio 1951 - 1952



I MEMBRI FONDATORI

Diedero origine all'associazione: **William Remiggi**, commerciante; **Michel D'Ambrosio**, industriale; **Silvio Violante**, commerciante; **Sabatino Papa**, commerciante; **Enrico Di Salvo**, commerciante; **Joseph Di Bernardo**, importatore; **Antonio Capobianco**, assicuratore; **Pascal Di Maulo**, contabile; **John Bertozzi**, costruttore; **Pietro Calabro**, tipografo; **Alfredo Gagliardi**, segretario; e **John Di Pietro**, commerciante.

I 4 LOGHI NELLA STORIA DELLA CIBPA



Il cda della CIBPA. Da sinistra: Philippe Legault-Capozio, Domenic Diaco (Pres.), Rick Sassano, Paola Graziani (che recentemente si è dimessa), Salvatore Cimmino (Ex-Officio), Daria Camilla Boffito e John d'Ambrosio. Sono assenti: Sylvio Di Cristofano, Paolo Fortugno, Alex Loffredi e Audrey Caramanico

LA STRUTTURA E LE ATTIVITÀ ANNUALI

Oggi la CIBPA, organizzazione senza scopo di lucro, è formata da più di 300 membri, che si riuniscono una volta all'anno in occasione dell'assemblea generale. L'ultima assemblea si è tenuta nel giugno 2019 ed ha riconfermato il consiglio di amministrazione 2018-2020 (che resta in carica mediamente per 2 anni), così formato: il presidente Domenic Diaco, RBC Dominion Securities. Ex-Officio: Salvatore Cimmino, Claridion. Vice-presidenti: Rick Sassano, Raymond Chabot Grant Thornton; Sylvio Di Cristofano, Phillips Friedman Kotler; Philippe Legault-Capozio, NCL Envirotek. Direttori: Dr. Daria Camilla Boffito, Polytechnique Montréal; Paolo Fortugno, ROGERS Communications; Alex Loffredi, FCCIQ; Audrey Caramanico. Direttrice generale: Alessandra Tropeano. Consulente legale: Avvocato Peter Villani, FASKEN. Revisori dei conti: KBHNS. Alcuni comitati ad hoc, creati dal consiglio d'amministrazione, si occupano delle varie attività annuali, come: la "Personalità dell'anno" (nel 2018 è stato premiato il Senatore Tony Loffreda), il gala "PREMIO" (per business, filantropia e creatività, dal 1992 al 2007), visite industriali, conferenze, seminari ed eventi speciali come 'CIBPA, Cibo e Vino', 'CIBPA Walk/Run' o 'CIBPA, Cibo e Jazz', il torneo di golf, il 'Cocktail del presidente', gli incontri mensili di networking BUSINESS-CONNECT, i 'Power-lunch' e gli 'Aperitivi', soprattutto tra i più giovani, oltre naturalmente alle famose borse di studio.

LA FORZA TRAMITE L'UNIONE

La CIBPA è stata da sempre all'avanguardia nella Comunità italiana di Montréal: la sua efficacia è sempre stata costante nel consolidare i rapporti tra le diverse forze politiche e sociali. Con il vecchio motto "LA FORZA TRAMITE L'UNIONE", l'Associazione degli uomini d'affari e dei professionisti italo-canadesi ha confermato fino ad oggi che l'unione dei suoi membri ha potuto adoperarsi, ottenendo grandi risultati a favore della collettività italiana.

L'IMPEGNO SOCIALE E FILANTROPICO

Ad animare tutte le iniziative dell'associazione è stata la costante volontà di servire, allo stesso tempo, un ideale umano e sociale, oltre che assicurare l'integrazione totale degli italiani emigrati. Sempre attenta alle iniziative degli altri gruppi, la CIBPA ha cercato costantemente di assicurare alla nostra collettività il godimento dei diritti che le spettavano. Molte sono state le iniziative di carattere sociale e filantropico, promosse dalla CIBPA. Soprattutto nei primi 20 anni di 'vita', la CIBPA ha conosciuto una vitalità formidabile, con innumerevoli iniziative di vitale importanza per lo sviluppo della nostra Comunità. Anche grazie all'opera del Comitato delle donne ausiliari, composto dalle mogli dei membri dell'organismo, che si occupavano delle opere sociali di carattere filantropico.

LA RACCOLTA FONDI PER L'ESONDAZIONE DEL PO

Nel 1951, su iniziativa del costruttore Louis Donolo, la CIBPA lanciò una raccolta fondi per aiutare le popolazioni colpite dall'alluvione del Polesine. Fu un disastro idrogeologico di immense proporzioni causato dalla piena eccezionale del fiume Po, che esondò nell'area della provincia di Rovigo e Venezia causando decine di vittime e danni enormi.

100 MILA \$ PER SANTA CABRINI

Sempre nel 1951, la CIBPA fece una donazione-record di 100 mila \$ a favore della costruzione dell'ospedale Santa Cabrini. L'assegno fu consegnato dal presidente Colombo Teodori al presidente della campagna di raccolta fondi Gérald Ryan per la costruzione della nuova struttura sanitaria, alla presenza di Don Safolio, Michel d'Ambrosio ed Alfredo Gagliardi. In quest'ottica, è passato alla storia il memoriale, completo e dettagliato, consegnato dalla CIBPA il 20 dicembre del 1956 al Primo Ministro provinciale Maurice



Duplessis, in cui si caldeggiava vivamente la costruzione di un "ospedale italiano", che sarebbe stato gestito dalle "Suore della Madre Cabrini" nel nord-est di Montréal. Il messaggio, controfirmato da 4 parroci e diversi presidenti di altre Associazioni, fu letto dal presidente dell'epoca, Antonio Capobianco, al Primo Ministro direttamente nel suo ufficio a Québec. L'8 luglio del 1959 il governo, tramite Maurice Custeau, deputato di Jeanne mance e sottosegretario al Ministero dell'Industria e del Commercio, consegnò alla CIBPA un assegno di 200 000\$, l'acconto per una sovvenzione totale pari a un milione di dollari.



EN HOMMAGE À LA VIE

L'amministrazione e il personale del Réseau Dignité porge alla CIBPA i più fervidi auguri in occasione del 70mo anniversario di fondazione



Centre funéraire Côte-des-Neiges
4525, chemin de la Côte-des-Neiges, Montréal 514.342.8000
www.dignitequebec.com

cittadino.ca



Tutti gli ex presidenti dell'Associazione:

Trentatré, in tutto, i presidenti che si sono succeduti al vertice della CIBPA dal 1949 ad oggi. Il primo è stato William Remiggi, l'ultimo Dominic Diaco, il cui incarico scadrà nel 2020, visto che mediamente il mandato dura un due anni.

Da sinistra: Giovanni Chieffallo, Roberto Rinaldi, Mike Goriani e Domenic Diaco, presidente in carica



William Remiggi
1949-1950

Colombo Teodori
1950-1952

Laurent Molini
1952-1954

Antonio Capobianco
1954-1957

ME Raphael Esposito
1957-1960

Dr. Victor Panaccio
1960-1962

Don Safolio
1962-1964

Frank Vincelli
1964-1966

Dante Panni
1966-1968

Aldo Dello Sbarba
1968-1970

Mario Bari
1970-1971

Léopold Moretti
1971-1973

Tony Marciano
1973-1975

Don Belvedere
1975-1978

ME Armando Fagnoli
1978-1980

Joseph Reda
1980-1982

Tony Iacobaccio
1982-1984

Guido D'Argensio, CPA, CA
1984-1986

Franco L. Ruccolo, ARCH.
1986-1988

Raymond Massi, CPA, CA
1988-1990

Pasquale Minicucci
1990-1992

Nicola Franceschini
1992-1994

Michael Stante
1994-1996

ME Consolato Gattuso, CPA, CA
1996-1998

Nino Colavecchio
1998-2000

Salvatore Mariani
2000-2002

Luciano D'Ignazio
2002-2004

Rocco Caruso
2005-2010

Giovanni Chieffallo
2010-2012

Roberto Rinaldi
2012-2014

Mike Goriani
2014-2016

Salvatore Cimmino
2016-2018

Domenic Diaco
2018-2020



Riconosciamo Michael Stante e Giuseppe Di Battista

MEZZO MILIONE PER L'ORFANOTROFIO SAN GIUSEPPE

L'Associazione può vantarsi, per esempio, di essere stata all'origine, e di avere ottenuto, nel 1952, dall'onorevole Maurice Duplessis, Primo Ministro del Québec, la somma di 500.000 dollari per la costruzione dell'Orfanotrofio Italiano San Giuseppe, situato sulla strada Bélanger, a Montréal. Struttura per cui l'organismo continuerà a fare generose donazioni tramite la Federazione delle Opere di Carità. Fu un'iniziativa importante, cominciata quasi per caso grazie all'interessamento del Presidente C.I.B.P.A. Antonio Capobianco, intorno al 1950, e conclusasi in maniera brillante all'epoca della presidenza di Laurmet Molini. Nel 1958, inoltre, in occasione di un gala presieduto dall'attrice GINA LOLLOBRIGIDA all'Hotel Mont Royal, che fruttò 1.200.000 \$, la CIBPA donò la cifra in beneficenza allo stesso orfanotrofio.

LE RICERCHE STATISTICHE PER I GOVERNI

In occasione del suo decimo anniversario (e poi anche negli anni successivi), per esempio, la CIBPA presentò una ricerca statistica per documentare una serie di rapporti e di cifre da presentare al governo provinciale e federale. Dalle ricerche risultò, tra l'altro, che dei 200.000 Italo-Canadesi residenti nella provincia del Québec, 160.000 vivevano a Montréal, e quasi 17.821 erano proprietari di un totale di oltre 100 milioni di dollari, escluse le proprietà immobiliari appartenenti alle compagnie. Inoltre i 350 membri della C.I.B.P.A. davano lavoro a quasi 40.000 persone, e pagavano circa 60 milioni di dollari in salari annuali. L'intera Comunità aveva un potere d'acquisto di 138 milioni di dollari all'anno. La reiterata presentazione dei rapporti dettagliati sulla Comunità italiana costituirono un episodio importante nella storia del riconoscimento della Comunità italiana a livello governativo.

L'IMPEGNO PER I GIOVANI

Numerose le gite-fuori porta e le vacanze organizzate per i bambini da parte del Comitato delle donne ausiliari, ovvero le mogli dei membri dell'Associazione, come quella del 1952 al Lac Prevost o a Saint-Donat nelle Laurentides.



Una foto dei giovani della CIBPA negli anni '70: riconosciamo Rita De Santis ed Irene Giannetti

GLI ASSEGNI FAMILIARI

Il 2 marzo del 1955 una delegazione della CIBPA si recò a Ottawa, esponendo al Primo Ministro Louis Saint Laurent ed al Ministro della Cittadinanza, il problema degli assegni familiari per i neocanadesi. I bambini dei nuovi arrivati, infatti, non beneficiavano di nessuna misura di sgravio economico per i primi 12 mesi. Due mesi più tardi, a maggio, gli assegni familiari furono riconosciuti anche ai neo-canadesi dal loro arrivo sul territorio canadese. Un altro enorme successo della CIBPA.

 **Desjardins**
Cassa Popolare
Canadese Italiana

Avanti...insieme

Il direttore **Mariano De Carolis** e la **Cassa Popolare Canadese Italiana**, grandi sostenitori delle borse di studio CIBPA, si congratulano per i 70 anni di successi di un organismo al servizio dei bisogni e delle aspirazioni della Comunità dal 1949.

514-270-4124

6999, boul. Saint-Laurent, Montréal (Québec) H2S 3E1

www.desjardins.com 





Il Presidente della Repubblica italiana Giovanni Gronchi, in visita a Ottawa, 1956

LE VISITE UFFICIALI

Nel 1952 la CIBPA accolse il Primo Ministro italiano Alcide De Gasperi, di passaggio a Montréal in occasione della visita ufficiale a Ottawa. Nel marzo del 1955, la CIBPA ricevette il Presidente del Consiglio italiano Mario Scelba, che fu omaggiato con un elegante ricevimento all'hotel Windsor; mentre nel marzo del 1956, l'Associazione accolse il Presidente della Repubblica Giovanni Gronchi, accompagnato dal Ministro degli Esteri, Gaetano Martino. Nel 1955 la CIBPA ricevette al suo banchetto annuale anche il Primo Ministro del Québec, Paul Sauvé.



PIAZZA CABOTO

Il 23 giugno del 1956 la CIBPA partecipò, come faceva ogni anno, alla cerimonia commemorativa in piazza Caboto del grande navigatore italiano, la cui statua era stata realizzata dall'artista Guido Casini nel 1931, come segno di appartenenza patriottica, alla presenza di diverse autorità civili e religiose.

IL VOLO MONTREAL-ROMA

Il 5 marzo 1960, in occasione del primo volo Montréal-Roma, la CIBPA partecipò alla cerimonia di inaugurazione con il Dr. Victor Panaccio, primo vicepresidente dell'associazione.



Il primo volo Montréal-Roma, 5 marzo 1960

A MILANO PER LA FIERA

Il 23 aprile del 1963 una delegazione della CIBPA, guidata dal presidente Don Safolio, si è recata in Italia con un aereo ALITALIA per partecipare alla Fiera di Milano

CONFERENZE CON IMPRENDITORI, SPORTIVI E POLITICI

Un inizio scoppiettante per la CIBPA, che riscosse subito notevoli risultati attraverso iniziative di forte impatto sociale. Nei decenni successivi, l'Associazione si concentrò più che altro ad organizzare conferenze, ospitando di volta in volta personalità del mondo imprenditoriale e degli affari, spesso e volentieri presidenti delle banche più importanti del Paese. Memorabile la conferenza negli anni '70 di Larry Smith, giocatore dell'Alouettes de Montréal, o quella negli anni '80 del famosissimo Lee Iacocca, all'epoca presidente della Chrysler. Anche il Primo Ministro del Québec, Lucien Bouchard, fu ospite di una numerose conferenze della CIBPA negli anni '90. Nel 1991, il nuovo logo della CIBPA, quello attuale, fu creato e adottato attraverso tutti i capitoli. Il tema dell'Internamento fu portato in primo piano: nel 1990, la CIBPA presentò il suo rapporto, dal titolo "Un avenir prospère", alla Commissione Bélanger-Campeau sull'avvenire politico e costituzionale del Québec. In quel periodo si raggiunse un membership di circa 800 membri. Si stabilirono anche i primi legami con la National Italian American Foundation.

Buon 70^{esimo} alla CIBPA!

In Québec, Raymond Chabot Grant Thornton crede nella forza della rete. CIBPA è una parte importante del mondo degli affari e da 70 anni continua a contribuire ad un'economia dinamica.

rcgt.com



Certificazione | Fiscalità | Consiglio



zione, il suo respiro nazionale: se la CIBPA Montréal è stata la prima a venire alla luce nel 1949, altri capitoli della stessa Associazione sono nati attraverso il Paese: Toronto nel 1952, Sudbury nel 1960, Ottawa e Windsor nel 1962, Vancouver nel 1987, Halifax nel 1988, Thunder Bay nel 1993, Niagara ed Hamilton nel 2001, Calgary nel 2016 e Winnipeg nel 2002. Oggi i capitoli sono 11 e rappresentano circa 1.500 imprese. CIBPA CANADA è nata ufficialmente nel 1983 con i soli capitoli di Montreal e Toronto. Il primo luglio del 1989, invece, in occasione della festa del Canada, è arrivato anche il riconoscimento ufficiale da parte del Ministro del Multiculturalismo dell'epoca, Gerry Weiner. Qui di seguito i fondatori della CIBPA CANADA: Luigi Corso (MTL), Domenico D'Alesio (MTL), Manlio d'Ambrosio (TOR), Frank D'Andrea (TOR), Guido D'Argensio (MTL), Antonio De Michele (MTL), Armando Fagnoli (MTL), Gemi Giaccari (MTL), Tony Iacobaccio (MTL), Joe Perna (MTL), Joe Reda (MTL), Walter Simone (TOR), Adam Sorrenti (TOR), Anthony Speciale (TOR). Il programma delle Borse di studio riguarda diversi capitoli e, ad oggi, ha assistito migliaia di studenti italo-canadesi con fondi pari ad un valore complessivo di 9 milioni di dollari. Il mandato della CIBPA nazionale è chiaro: informare e sostenere i membri sulle questioni economiche a livello federale e provinciale; incoraggiare un'atmosfera di unione e rafforzare il senso di appartenenza ai valori comuni del patrimonio storico e culturale italiano; promuovere il successo e la crescita della federazione canadese a tutti i livelli; proteggere i nostri diritti, interessi e libertà, di concerto con le altre organizzazioni italo-canadesi. Oggi il cda è formato da: Gianni Leonetti, presidente; Tony Miele (Niagara), vicepresidente esecutivo; Paolo Pettofrezza (Ottawa), amministratore delegato; Salvatore Cimmino (Montreal), comunicazioni; David Antonucci (Hamilton), finanze; e Robert Sacco (Toronto), ex presidente. I direttori, invece, sono: Nino Pasquariello (Toronto); Giannini Sandro (Toronto); Niva Segatto (Windsor); Paul De Marco (Windsor), Domenic Diaco (Montreal), Dino Biasucci (Sault Ste. Marie), Joe Quaresima (Thunder Bay), Joe Daniele (Thunder Bay), Dan Finora (Niagara), Tom De Nardi (Winnipeg), Saverio Parotta (Sudbury) e Vince Aliberti (Calgary).

Governatori e Membri Emeriti

Nella CIBPA i Presidenti uscenti diventano 'Governatori' alla fine del loro mandato se la loro nomina viene approvata dall'assemblea generale. Chi invece si distingue per un sostegno fuori dal comune alle attività dell'Associazione, viene insignito del titolo di 'Membro emerito'. Ecco tutti i Governatori ed i Membri emeriti.

Governatori

Mario M.Bari
Don Belvedere*
Antonio Capobianco*
Rocco Caruso
Giovanni Chieffallo
Salvatore Cimmino
Guido D'Argensio, CPA, CA
Luciano D'Ignazio, CPA, CA
Me Raphaël Esposito*
Me Armando Fagnoli
Nicola Franceschini
Me Consolato Gattuso, CPA, CA
Michael Goriani
Tony Iacobaccio
Tony Marciano*
Salvatore Mariani
Raymond Massi, CPA, CA
Pasquale Minicucci
Laurent Molini*
Leopoldo Moretti*
Dr. Victor Panaccio*
Dante Panni*
Joseph Reda*
William Remiggi*
Robert Rinaldi

Franco L. Ruccolo, Arch.
Don Safolio*
Aldo della Sbarba*
Michael Stante, MBA
Colombo Teodori*
Frank Vincelli*

Membri emeriti

Mario Barone
Giancarlo Biferali
Me Frank Ciampini
John D'Ambrosio
Juge Antonio De Michele
Hon. Rita Lc de Santis
Giuseppe Di Battista
Gemi Giaccari *
Vincent Giangaspero
Luigi Liberatore
Ido Massi
Lucien Martinelli*
Pasqualino (Pat) Martone*
Joseph Papa
Michele Romanelli *
Alfred Spada *
Michel Tozzi *
J. Jean Vacchino*

* Deceduti

LE BORSE DI STUDIO E LA FONDAZIONE

Un appuntamento che si rinnova dal 1961, ininterrottamente. Perché non c'è futuro senza passato. Le Borse di Studio della CIBPA sono un punto fermo della storia comunitaria italo-canadese. Un'iniziativa altamente significativa, che fino ad oggi, dopo 57 edizioni, ha distribuito fondi per oltre 3.5 milioni di dollari, a beneficio di circa 2.200 studenti. Il programma fu ideato il 13 maggio del 1958. All'epoca il consiglio era presieduto da Raphaël Esposito e formato da: Antonio Binda, Antonio Capobianco, Patsy Colangelo, Alfredo Gagliardi, Jos. A. Garofalo, Dominic Padulo, Dr. Victor Panaccio, Louis Tondi e Martin Tucci. La primissima edizione si tenne nel 1961, quando vennero consegnate 4 Borse per un totale di 1.000 \$. Nel 2018 sono stati distribuiti 57 mila \$. A ciascun vincitore è stata conferita una Borsa del valore compreso da 1.000 e 4.000 \$, cifra legata alla situazione finanziaria ed al livello del percorso di studi, che mira anche a trasmettere quei valori dei nostri pionieri (altruismo, lealtà, coraggio, senso della famiglia, spirito di sacrificio) destinati a forgiare la classe dirigente di domani. Sono state assegnate 43 Borse di studio ad altrettanti studenti di origine italiana, selezionati con meticolosa scrupolosità (in base a criteri di merito e di reddito) da un'apposita commissione presieduta da Angelo Lepore, che quest'anno ha analizzato, su base volontaria, circa 120 domande. Più nel dettaglio, sono stati premiati 13 studenti che frequentano il Dottorato, 13 che seguono un Master e 17 che sono iscritti ad un Corso di Laurea. Se nei primi anni i fondi venivano messi a

disposizione dai singoli membri della CIBPA attraverso un "conto fiduciario", nel 1986 si trasformò in "fondo di beneficenza", con la possibilità di rilasciare ricevute fiscali detraibili nella dichiarazione dei redditi. Fondo che poi, nel 2012, cambiò nome in "Fondazione CIBPA", con uno specifico statuto, presidente e consiglio di amministrazione. Oggi il consiglio di amministrazione della Fondazione CIBPA è presieduto da Sam Scalia (Samcon), già presidente per diversi anni del comitato raccolta fondi, ed è formato da: Christina Macedo, The Ready Games (vicepresidente), Peter Villani, FASKEN (segretario), Philippe Legault-Capozio, NCL Envirotek; Robert Rinaldi, Altimum IMS; Rocco Caruso, Houston Canada Inc.; Gian Carlo Biferali, Biferali Fine Art Inc.; Angelo Lepore, ND Computer Resources Ltd.; Anthony Martorana, Scotiabank; e Robert Borsellino, TD Canada Trust (tutti direttori); Alessandra Tropeano (direttrice generale); Sam Spataro, PSB Boisjoli (ex officio); Sabrina Micozzi (grafica e coordinatrice social media). Dall'anno scorso, inoltre, la CIBPA si è proiettata nel futuro, adottando uno 'stratagemma' finanziario innovativo, volto a garantire un futuro certo al programma delle Borse di studio CIBPA. Da qui l'idea di creare un fondo di dotazione per scopi filantropici presso la 'Fondation du Grand Montréal' (www.fgmtl.org), che garantisce un rendimento annuale del 10%. Più nel dettaglio, ad oggi, 9 donatori (50 mila \$ a testa) hanno permesso di raggiungere la cifra di quasi mezzo milione di dollari investiti.

LA CIBPA NAZIONALE

La particolarità della CIBPA è la sua voca-



Un enorme grazie ai generosi donatori e i complimenti ai destinatari delle borse di quest'anno.

SAM SCALIA, MBA

Presidente - Samcon
Presidente - Fondazione CIBPA



Personalità dell'anno: 50 i premiati dal 1949

La "Personalità" è un premio creato dalla CIBPA nel 1967 allo scopo di rendere omaggio a quelle persone che si sono particolarmente distinte in qualunque campo della nostra società, contribuendo largamente al benessere pubblico. Il primo a ricevere questo prestigioso riconoscimento fu il sindaco **Jean Drapeau** nel 1967, l'anno della grande 'Expo' internazionale. L'ultimo a ricevere questo premio, l'anno scorso, è stato **Tony Loffreda**, recentemente nominato senatore del Canada.

- DRAPEAU, JEAN** - 1967
- GRONDIN, DR. PIERRE** - 1968
- BRONFMAN, CHARLES** - 1969
- SAULNIER, LUCIEN** - 1970
- BELIVEAU, JEAN** - 1971
- CARRIERE, MARC** - 1972
- CAMPO, ALFREDO F.** - 1973
- DONOLO, LOUIS** - 1973
- FRANCESCHINI, LEONARD** - 1973
- STANCZKOWSKI, CASIMIR G.** - 1973
- DI ZAZZO, JEAN** - 1974
- RIZZUTO, SEN. PIETRO** - 1977
- BERGER, SAM** - 1978
- MACEROLA, YVAN** - 1979
- D'ERRICO, TOMMY** - 1981
- VINCELLI, FRANK** - 1982
- CIACCIA, JOHN** - 1983

- MINICOZZI, ALFONSO** - 1984
- DI BATTISTA, GIUSEPPE** - 1986
- GRILLI, MARIO** - 1987
- CACCIATORE, VINCENT** - 1988
- TADDEO, DOMINIC** - 1989
- GAGLIARDI, CAROLE** - 1990
- D'ALESSANDRO, DOMENIC** - 1991
- GIANNETTI, IRENE** - 1992
- SAPUTO, JOEY** - 1993
- GAGLIANO, ALFONSO** - 1994
- BELLINI, DR. FRANCESCO** - 1995
- BUSSANDRI, CLAUDIO** - 1997
- FERRARO, DR. PASQUALE** - 1998
- LISIO, CAMILIO** - 1999
- ZACCARDELLI, GIULIANO** - 2000
- DE ROSE, SILVIO** - 2001
- BUFFONI, JUGE JEAN-FRANÇOIS** - 2002



Jean Drapeau - 1967



Tony Loffreda - 2018



Ivana Bombardieri
2014



Mauro Biello
2009



Danny Maciocia
2015

- GALLUCCIO, STEVE** - 2003
- SCALIA, SAM** - 2004
- CECERE, DR. RENZO** - 2005
- MANCINI, GABY** - 2006
- TREMBLAY, MARCEL** - 2007
- FUMANTI, GIORGIA** - 2008
- BIELLO, MAURO** - 2009
- DI TEMPORA, NICHOLAS** - 2010

- DE SANTIS, RITA Lc** - 2011
- DE CAROLIS, MARIANO** - 2012
- IMBRIGLIO, EMILIO** - 2013
- BOMBARDIERI, IVANA** - 2014
- MACIOCIA, DANNY** - 2015
- MIRKO GILARDINO** - 2016
- JOHN ZEPPELLI** - 2017
- TONY LOFFREDA** - 2018





**Congratulazioni e auguri
vivissimi alla CIBPA
per il suo 70° anniversario**

dal Consiglio d'amministrazione
e dalla Direzione del Centro
Leonardo da Vinci



8370 Boul Lacordaire,
St-Léonard, Québec

www.cldv.ca

514.955.8370



CONGRÈS NATIONAL DES
ITALO-CANADIENS
région Québec

**Auguri alla CIBPA
per il suo
70° anniversario!**

*Consiglio d'amministrazione
del Congresso nazionale
degli Italo-Canadesi (regione Québec)*



cittadino.ca





L'INTERNAMENTO E LA SCULTURA DI VINCELLI

Nel 1940, dopo la dichiarazione di guerra dell'Italia agli alleati, il governo canadese dichiarò 31 mila italo-canadesi "nemici stranieri". E tra questi, la Gendarmeria Reale del Canada (RCMP) ne internò 600 a Petawawa, in Ontario. Senza uno straccio di accusa, senza un processo e, ovviamente, senza una condanna. Colpevoli, loro malgrado, di essere di origine italiana. Salvo, poi, essere liberati, senza scuse e senza un risarcimento per i beni confiscati. Centinaia di famiglie furono lacerate, private dei loro uomini. Un dramma nel dramma, vissuto in silenzio, con il terrore di poter essere deportati. Una pagina triste della nostra storia, che la CIBPA – grazie all'impegno dei presidenti Giovanni Chieffallo e Roberto Rinaldi - ha riportato alla luce nel dicembre del 2012 svelando la scultura in bronzo di Egidio Vincelli (un uccello che spicca il volo verso la libertà, slegandosi da un tronco d'albero secco avvolto dal filo spinato), oggi in mostra alla Casa d'Italia, e la pubblicazione della guida illustrata 'Remembering the Internment' dalla storica Joyce Pillarella. Un doppio omaggio per onorare la memoria di quanti vissero quei tragici eventi, ma anche per mettere in guardia la nuova generazione, affinché siano riconoscenti per quello che i nostri antenati hanno fatto e hanno dovuto sopportare.



Dominic Diaco Presidente della CIBPA in carica

Premio Giovane imprenditore e Apprendistato per i nuovi membri

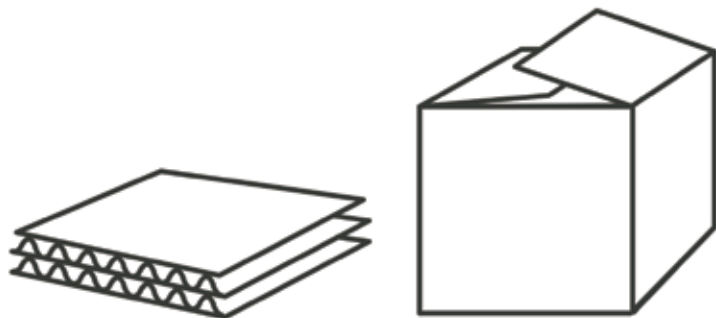


Nato a Montréal, papà calabrese e mamma molisana, laureato in Economia e Finanza, da oltre 30 anni Dominic Diaco lavora alla banca RBC, dove oggi si occupa di gestione patrimonio.

"Sono stato nominato presidente della CIBPA in occasione dell'assemblea generale del giugno 2018. Devo ammettere che sono molto onorato di essere a capo dell'associazione in occasione di questo prestigioso anniversario. Tutto è cominciato 10 anni fa, quando ho fatto parte di un comitato per organizzare un torneo di golf a beneficio della CIBPA e della Casa d'Italia. È in quell'occasione che ho conosciuto da vicino la CIBPA, diventandone subito un membro convinto. La CIBPA è stata molto importante nel dopoguerra e negli anni a seguire: tra anni più facili ed altri più difficili, non ha mai perso la sua centralità. Oggi la CIBPA attira sempre più giovani che vogliono riscoprire le proprie radici. È chiaro che ci dobbiamo adattare ai tempi, utilizzando, per esempio, social media sempre più pervasivi come Facebook, Instagram e Twitter. Le domande per le borse di studio restano numerose e adesso puntiamo anche a lanciare un premio per riconoscere il successo dei giovani imprenditori, un riconoscimento che dovrebbe diventare realtà entro il primo trimestre del 2020. Nell'ottica di coinvolgere sempre più giovani, negli ultimi mesi abbiamo organizzato due aperitivi in stile-cocktail in due locali molto frequentati dalle nuove generazioni. Di recente, inoltre, abbiamo rilanciato anche il programma di apprendistato che era molto in voga qualche tempo fa: mettiamo in contatto i giovani con dei professionisti-mentori che lavorano da anni nello stesso settore professionale. Lavoriamo ogni giorno per allargare gli orizzonti e coinvolgere sempre più le nuove generazioni, cercando di inserire le nuove leve nei diversi comitati per portare avanti eventi e progetti. Le nostre porte sono sempre aperte per coloro che vogliono dare il loro contributo alla CIBPA ed alla Comunità italiana. Per continuare a scrivere la storia della CIBPA anche per i prossimi decenni".

À temps,
tel que commandé

On time, as ordered



Fiers de supporter le 70e anniversaire de la CIBPA
Proud to support the 70th anniversary of the CIBPA

 Mitchel Lincoln

Congratulazioni alla CIBPA
per 70 anni di successi!



Philip Salvatore
Direttore delle vendite
(514) 919-8383
psalvatore@mbmontrealest.ca

Mercedes-Benz



Mercedes-Benz **MONTREAL-EST** 12525 Metropolitan E. blvd., Tel (514) 788-8777



Gian Carlo Biferali Membro della Fondazione CIBPA

Scritti capitoli importanti della storia comunitaria



Gian Carlo Biferali è arrivato in Canada nel 1966. Ha frequentato Storia dell'Arte all'UQAM, ha curato diverse mostre e dal 2001 è a capo della 'Biferali Fine Art Inc'. È stato direttore artistico al Centro Leonardo da Vinci, è Governatore della Fondazione Comunitaria Canadese-Italiana ed è stato membro della Camera di Commercio Italiana in Canada; oltre a distinguersi per numerose iniziative comunitarie a scopo benefico.

“Mi sono iscritto alla CIBPA nel 2002, dal 2005 fino al 2011 ho ricoperto la carica di vice presidente del consiglio d'amministrazione e presidente del programma di Borse di Studio. La CIBPA rappresenta per me una delle istituzioni più importanti della nostra Comunità: basti ricordare che è proprio grazie alla CIBPA se nel lontano 1955 il Governo Canadese accordò un sussidio familiare ai nuovi arrivati. Se oggi possiamo vantarci di avere un ospedale italiano a Montreal, è ancora grazie alla raccolta fondi organizzata dalla CIBPA. La CIBPA ha scritto molti altri capitoli importanti nella storia della nostra

Comunità: uno tra i più lodevoli è quello di aver istituito, nel 1961, il programma di borse di studio per studenti universitari di origine italiana. Fino ad oggi sono stati distribuiti oltre 3 milioni e mezzo di dollari. Sono veramente fiero di far parte di questo sodalizio e di aver donato il mio tempo ad una istituzione che ha sempre promosso la cultura italiana e agito costantemente per il bene della Comunità. Come membro della Fondazione CIBPA, seguo da vicino le attività della CIBPA e sono orgoglioso di vedere che i giovani, che oggi fanno parte del consiglio d'amministrazione, hanno accettato di contribuire, con nuove idee, all'avanzamento ed al benessere, non solo dell'associazione, ma della comunità imprenditoriale italiana”.

Salvatore Cimmino Presidente CIBPA dal 2016 al 2018

Sapremo coinvolgere le nuove leve



Nato a Torre del Greco (NA), perito elettrotecnico, Salvatore Cimmino è consulente in tecnologie informatiche, internet degli oggetti e trasformazione digitale. Presidente uscente della CIBPA, comunemente chiamato ex-officio, fa parte dell'associazione da una decina d'anni, svolgendo diversi ruoli: da membro del consiglio di amministrazione, a vice-presidente comunicazioni, V-P esecutivo, fino a ricoprire la carica di presidente dal 2016 al 2018.

“Dall'inizio del mio coinvolgimento nella CIBPA, mi resi conto dell'immenso contributo che la Comunità Italiana ha dato alla società canadese. La CIBPA, in particolare, già dai primi anni fu fondamentale nel potenziare i rapporti degli immigrati, in particolare Italiani, con i vari livelli di Governo. Oltre a mantenere la nostra italianità, nel quadro di un'integrazione giusta e bilanciata nel paese di accoglienza. Ho sempre abbracciato incondizionatamente la missione della CIBPA di creare relazioni d'affari tra i membri e, naturalmente, investire nell'educazione, attraverso la Fondazione CIBPA, creata appositamente e oggi fiore all'occhiello della Comunità, dopo 58 anni e più di 2200 borse di studio ad altrettanti studenti. Senza dimenticare l'obiettivo di mantenere vivo il ricordo dell'Internamento, funzione svolta anche dalla Federazione Nazionale delle CIBPA, che vuole celebrare la resilienza della nostra Comunità. Nei 70 anni di esistenza, la CIBPA si è certamente rinnovata a più riprese e, con i valori di cui sopra, ha saputo attrarre i “giovani di ieri”. È certamente possibile continuare ad invogliare le nuove generazioni. Resto assolutamente ottimista nel vedere il coinvolgimento delle nuove leve. È nostro compito trasmettere loro le importanti tradizioni che ci distinguono; ma è bello vedere il loro entusiasmo a crearne di nuove e attirare nuovi membri”.

Mike Goriani Presidente della CIBPA dal 2014 al 2016

Sono diventato una persona migliore: alla CIBPA un'esperienza incredibile



Nato a Montréal, papà veneto e mamma casertana, Mike Goriani si è laureato in Economia e Commercio alla Concordia University, oggi è vicepresidente della 'Mitchel-Lincoln', responsabile vendite e marketing.

“Mio padre è stato coinvolto nella CIBPA con Mike Romanelli e mi ricordo che spesso lo accompagnavo alla cerimonia di consegna delle Borse di studio. Intorno al 2005 mi sono iscritto alla CIBPA, per fare networking e creare occasioni di crescita e sviluppo della mia compagnia nella Comunità italiana. È stato Rocco Caruso a chiedermi di far parte del consiglio di amministrazione. Ho accettato e sono diventato prima vicepresidente con delega per gli eventi e poi vicepresidente esecutivo; quindi

ho assunto l'incarico di presidente del comitato delle Borse di studio per quattro anni, dopo Gian Carlo Biferali, dal 2010 al 2014; per poi diventare presidente della CIBPA. Oggi sono Governatore. Tutto quello che ho fatto per la CIBPA è stato un enorme piacere: sono diventato una persona migliore, ho conosciuto tantissima bella gente ed oggi la cosa che mi rende più orgoglioso è che sono ancora coinvolto con questo organismo; oltre al fatto che oggi la Comunità italiana conosce 'Mitchel-Lincoln', che era poi lo scopo principale fin dall'inizio. In generale, è stata un'esperienza incredibile. È normale che la CIBPA sia cambiata nel corso degli anni, la società è cambiata e la Comunità è un po' più integrata e dispersa sul territorio, quindi è più difficile ottenere soldi: ragione per cui dobbiamo lavorare di più in occasione delle campagne di raccolta fondi. Gli stessi studenti sono cambiati. Oggi abbiamo un sito ufficiale che permette di compilare la domanda per le Borse on line e lavoriamo di più con gli altri capitoli attraverso il paese, come Toronto e Hamilton, con cui siamo molto più vicini. Con i millennials, dobbiamo cambiare approccio per calibrare meglio la nostra offerta. Abbiamo cominciato con qualche aperitivo, ma dobbiamo fare molto di più per attirare la loro attenzione”.



Allstate

ASSURANCE

ALLSTATE ASSURANCE
AUGURA ALLA CIBPA UN BUON
70° ANNIVERSARIO!



 +  = \$460*

Abbinare le vostre polizze per un maggior risparmio*

È giunto il momento di verificare le polizze casa e auto.

Per un preventivo senza impegno, un servizio e protezione personalizzati, chiamateci al

1-855-498-9665

*Certe condizioni si applicano. Denominazione commerciale proprietà di Allstate, compagnia di assicurazione usata sotto licenza da Allstate du Canada, compagnie d'assurance. © Allstate du Canada, compagnie d'assurance, 2019. 192399 | 06-19

cittadino.ca



Mariano De Carolis Generoso donatore con la Cassa Popolare Canadese Italiana



Il successo nella vita passa dall'istruzione

Nato a Montréal, nella Piccola Italia, entrambi i genitori originari della Campania, Mariano De Carolis lavora alla Cassa Popolare Canadese Italiana dal 2001, oggi nel ruolo di direttore generale

"Tra la fine degli anni '90 e gli inizi del 2000, sono stato invitato ad una cena della CIBPA, all'epoca guidata da Nino Colavecchio. Da allora, ogni anno doniamo oltre 23 mila \$ per le Borse di studio della CIBPA: un impegno convinto e costante sin dai tempi di Giuseppe Di Battista, che ha avviato questa collaborazione. Per noi è molto importante salvaguardare l'italianità e l'istruzione dei giovani italiani, sostenendo chi non ha i mezzi per studiare. O chi, dovendo lavorare per pagarsi gli studi, non riesce a prendere

voti alti. Da giovane, anche io ho dovuto lavorare part-time come camionista e suonando il piano in un'orchestra. Ecco perché, per me, è importante continuare a sostenere la CIBPA: so che ci sono molti studenti che sono costretti a lavorare per potersi permettere gli studi. Nel 2012 sono stato premiato come 'Personalità dell'anno', lo stesso anno in cui sono stato insignito della Medaglia del Giubileo di Diamante della Regina Elisabetta e sono diventato Cavaliere della Repubblica italiana. Tutto passa dall'istruzione: è nostro dovere mettere tutti nelle stesse condizioni di apprendere ed esprimere la propria personalità, affinché tutti possano avere successo nella vita. Può darsi che coloro che aiutiamo oggi un giorno scopriranno la cura contro il cancro. Negli ultimi anni la CIBPA ha cambiato il modo di fare per attirare sempre più giovani, spesso invitando personalità, come recentemente fatto col Ministro della Giustizia, David Lametti. È ancora un punto di riferimento per i giovani italiani: mio figlio partecipa alle attività trovandole utili ed efficaci. I giovani sono la 'chiave di volta' per il futuro. Anche io, alla Cassa, sto aprendo le porte ai giovani. Dobbiamo aggiornarci come abbiamo fatto negli ultimi 20 anni con i computer ed i telefonini. E anche la CIBPA deve adeguarsi ai tempi moderni, per attirare sempre più giovani alle sue iniziative".



Celia e Mario Zaurrini augurano alla CIBPA un buon 70° anniversario!

6862 BOUL. ST-LAURENT, MONTRÉAL, QC
514 273-8558 www.fruiteriemilano.com 

Sen. Tony Loffreda Dal 1984 sempre al centro delle attività della CIBPA, anche come donatore



Nato a Montréal, ultimo di tre figli, genitori della provincia di Caserta, sposato e padre di Davide e Sophia, contabile di formazione, Tony Loffreda ha lavorato per diversi anni presso la Banca RBC, alla fine nel ruolo di ViceChairman, prima di essere nominato, il 23 luglio scorso, Senatore del Canada dal Primo Ministro, Justin Trudeau

"Ho scoperto la CIBPA nel 1984, quando cominciavo a lavorare in una società contabile: la CIBPA era un'associazione dove era possibile incontrare imprenditori di prestigio e si poteva assistere a conferenze dove si parlava di economia e di temi di interesse nazionale. Farne parte ne valeva veramente la pena. Sono stato membro del cda per anni, anche come vicepresidente: ho ricoperto quasi tutti i ruoli, tranne quelli di tesoriere e presidente, anche perché poi ho fatto parte della Camera di Commercio Italiana e della Fondazione Comunitaria. Sono stato anche presidente d'onore dei 'tornei di golf' per diversi anni ed ho sempre sostenuto il programma delle Borse di studio attraverso le donazioni, prima con RBC e poi con la Fondazione Comunitaria. Ultimamente ho fatto anche parte del cda della Fondazione CIBPA, che ho lasciato per motivi di conflitti di interesse col mio ruolo di Senatore. L'anno scorso, infine, sono stato onorato come "Personalità dell'anno". Ho sempre creduto alla gente che fa parte della CIBPA, personalità che fanno la differenza. I membri della CIBPA sono membri di prestigio della Comunità italo-canadese nell'ambito imprenditoriale, professionale e accademico. Basti vedere le conferenze che ha organizzato nella sua storia, con personaggi di primissimo piano. La CIBPA ha sempre qualcosa da dare e merita il nostro sostegno. Per il futuro, penso che tutto l'associazionismo italiano debba aprirsi ai giovani: la CIBPA deve dare una ragione alla gioventù di iscriversi e frequentare la CIBPA, continuando a fare quello che ha fatto per 70 anni: ospitando politici, imprenditori e professionisti e distribuendo Borse di studio ai giovani, che poi un giorno dovranno necessariamente ridare alla Comunità. Io dico sempre che, per sapere dove andiamo, dobbiamo sapere da dove veniamo: si comincia sempre dalla famiglia, gli amici e la Comunità. È qui che i giovani cercano aiuto, che sia la borsa di studio, o un mentore che ci dia dei consigli guidandoci nel nostro successo professionale. La CIBPA deve continuare su questa strada: bisogna conoscere il passato, per prepararsi al futuro".

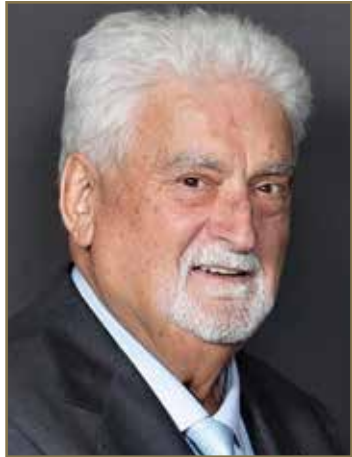
Giovanni Chieffallo Membro della CIBPA dal 2001, è stato Presidente nel biennio 2010-2012

Apriamo ai giovani: non ci può essere cambiamento senza rischio



Calabrese, originario di San Mango D'Aquino (CZ), giunto a Montréal nel 1979, Giovanni Chieffallo ha sempre lavorato per la funzione pubblica canadese, prima alla Difesa (5 anni) e poi alla Polizia federale Canadese, RCMP (35 anni)

"Membro della CIBPA dal 2001, sono stato presidente nel biennio 2010-2012. Adesso sono uno dei Governatori: diamo una mano al cda per garantire la continuità delle idee. All'inizio, osservavo la CIBPA a distanza, attraverso i media in lingua italiana. Nel 2001, come Consulatore della Regione Calabria, con Chiaravallotti presidente, abbiamo ospitato una delegazione in visita a Montréal in quel Centro Leonardo da Vinci che, oltre ad ospitare la Federazione calabrese, era diventata anche la sede della CIBPA. Che così mi avvicinò per collaborare ad organizzare progetti con l'Italia. Ho subito capito che la CIBPA è un'associazione con discussioni libere e aperte al suo interno, impegnata nel sociale, come dimostra il progetto col governo federale per omaggiare le vittime dell'internamento. Quello che contraddistingue la CIBPA è la capacità di fare squadra e di portare avanti progetti considerati spesso impossibili, soprattutto per le difficoltà in un contesto comunitario non sempre unito negli sforzi comuni. Non è la CIBPA che è cambiata, ma è la società che si è evoluta e la CIBPA ha sempre saputo adeguarsi ai tempi: nel 1949 c'era il bisogno di far rinascere una Comunità sotterrata da una guerra terribile, che qui in Canada si è combattuta anche sul piano politico. Negli anni '50, l'ondata migratoria post-guerra aveva bisogni particolari, come gli assegni familiari che non erano riconosciuti alle famiglie degli immigrati. La CIBPA svolse un ruolo importante per la soluzione di questo problema. Negli anni '60 c'è stato il lancio del programma delle Borse di studio, che esiste ancora oggi. Questo dimostra che c'è ragion d'essere per la CIBPA anche ai nostri tempi, restando ancorati a valori ispirati alle radici della nostra storia, come italo-canadesi, italiani e canadesi. Per esistere per altri 70 anni, la CIBPA deve accettare la capacità dei giovani di fare bene e di sbagliare. Non ci può essere cambiamento senza rischio e senza errori. I giovani hanno grandissime idee: bisogna lasciarli progredire con le loro idee, saperli guidare. Allo stesso tempo, i giovani devono sapersi far guidare, andando alla ricerca di una guida che rispecchi valori radicati nell'organismo, che poi riflettono la Comunità e la società più in generale".



Giuseppe Di Battista Per 10 anni presidente del comitato di raccolta fondi per le borse di studio

Un milione di dollari per il nostro futuro

Nato a Teramo, in Abruzzo, Giuseppe Di Battista si è diplomato al Liceo Classico ed ha frequentato per due anni il corso di laurea in Giurisprudenza all'Università di Macerata, prima di emigrare in Canada nel 1958. Un anno dopo, ha cominciato a lavorare alla Banca di Montréal, per poi passare, nel 1975, alla Fiducie Canadienne-Italienne, di cui è diventato il presidente storico

"Il mio ruolo nella CIBPA si è focalizzato soprattutto a favore delle Borse di studio. Ho cominciato ad occuparmene al 35° anno, quindi nel 1984, quando i fondi stan-

ziati ammontavano ad una decina di migliaia di dollari l'anno. In 10 anni, fino al 1994, come presidente del comitato raccolta fondi, ho raccolto un milione di dollari

per motivare gli studenti e le studentesse a proseguire con successo il loro percorso di studi. Tanto che la CIBPA, alla fine del mio mandato, pubblicò una rivista in cui

fui definito "ONE Million dollar MAN". In quegli anni ero presidente della Fiducie canadienne-italienne che poi, nel 1997, è diventata Cassa Popolare Canadese-Italiana, per assicurare alla Comunità una continuità: se avessi venduto ad altre banche, sarebbe scomparso pure il nome. Negli anni '60, essere membro della CIBPA significava vivere una fase cruciale di passaggio da un'emigrazione

operaia ad una che era in grado di esprimere pure eccellenti uomini d'affari e professionisti. Per quanto riguarda il futuro, siccome ci siamo integrati molto bene nella società quebecchese, anche grazie ai matrimoni misti, la necessità dei membri della Comunità di fare affari tra di noi non è più impellente e imprescindibile come prima. Detto questo, la CIBPA svolge ancora un ruolo molto importante di

raccordo tra chi condivide gli stessi valori: io ormai ho una certa età, ma i giovani devono e possono farla rivivere. Bisogna coinvolgerli e farli partecipare sempre di più. Per quanto mi riguarda, sono molto orgoglioso di aver contribuito allo sviluppo di un programma utile e prestigioso come quello delle Borse di studio. Auguro alla CIBPA di continuare a migliorare le relazioni tra i giovani professionisti e gli uomini d'affari della Comunità italo-canadese anche nei prossimi decenni".

Rita De Santis Presidente del comitato per le borse di studio dal 2001 al 2011



La CIBPA si rivolga ai giovani con progetti di attualità

Rita De Santis, nata a Palmoli (Chieti), ma in Canada dal 1958, avvocato di formazione, specializzata in diritto internazionale, fusioni e acquisizioni, è stata deputata liberale nel collegio di Bourassa-Sauvé dal 2012 al 2018, assumendo dal 2016 anche il Ministero dell'Accesso all'Informazione e della Riforma delle Istituzioni democratiche

"Ho ricevuto diverse Borse di studio dalla CIBPA: la prima nel 1971, quando ho finito la Scuola Secondaria. Proprio grazie alla CIBPA, ho potuto conoscere meglio la Comunità italiana: io abitavo a LaSalle, mentre la

Comunità più attiva si trovava a St-Michel, St-Léonard, e Montréal-Nord. Alla CIBPA ho conosciuto, tra gli altri, Gaspare Colletti e Irene Giannetti, che hanno ricevuto le Borse insieme a me. Nel 2001 il presidente Nino Colavecchio mi ha chiesto di occuparmi della campagna di raccolta fondi per le Borse di studio, un ruolo che poi ho svolto per 10 anni, dal 2001 al 2011, quando abbiamo festeggiato i 50 anni dell'iniziativa benefica. In quei 10 anni abbiamo raccolto 1 milione e 300 mila \$, circa 130 mila \$ all'anno. Agli studenti ed alle studentesse, ho sempre ricordato come, ai miei tempi, ci si domandava dove fossero le ragazze, mentre oggi ci chiediamo dove sono i ragazzi, visto che le studentesse premiate sono la maggioranza. Mi piacerebbe vedere sempre un bell'equilibrio. Il mio messaggio ai giovani è stato sempre racchiuso in due frasi: 'Soltanto chi è istruito è veramente libero' (antico proverbio greco) e 'Viviamo con quello che riceviamo, ma diamo un senso alla vita con ciò che diamo' (Winston Churchill). Chi riceve le Borse di studio, spesso se ne dimentica, mentre dovrebbe esserci uno scambio nel tempo: oggi tu aiuti me e un domani io aiuto qualcun altro. La CIBPA è molto importante, ma le Borse sono ancora più importanti. Se non avessi ricevuto le Borse di studio e non avessi conosciuto la CIBPA, la mia partecipazione nella Comunità italo-canadese non sarebbe stata la stessa. Oggi nella CIBPA vedo un Rinascimento. Un po' come sta succedendo nella politica federale e provinciale tra i giovani,

che stanno tornando ad interessarsi delle istituzioni. Credo che la nuova generazione porterà la CIBPA fino al centenario. Fino quando ci sarà un forte bisogno di senso di appartenenza alle radici, la CIBPA esisterà e sarà forte. Ma deve essere la CIBPA ad andare verso i giovani: non sono stata io ad andare dalla CIBPA, ma è stata la CIBPA a venire da me, con la Borsa di studio. La CIBPA deve rivolgersi sempre più ai giovani, con progetti e attività che rispecchino l'attualità. Per esempio, avviando una discussione su un tema sensibile come il clima, che ha ripercussioni anche sull'economia e sulle finanze. E dovrebbe partecipare alle commissioni parlamentari del governo provinciale, parlando a nome dei suoi membri".



Rocco Di Zazzo
Presidente
Rodimax

PRESTIGIO, CONFORT E QUALITÀ NEL CUORE DI MONTRÉAL

I piaceri della campagna, i vantaggi della città...

LE NOUVEAU SAINT-LAURENT

Augura alla CIBPA altri 70 anni di successi!



rodimax.com



Emilio Imbriglio Nel 2013 è stato premiato come "Personalità dell'anno"

Leadership, visione e giovani: ecco il futuro della CIBPA



Nato a Montréal un anno dopo lo sbarco in Canada dei genitori, originari della provincia di Caserta, Emilio Imbriglio è presidente e direttore generale della società contabile Raymond Chabot Grant Thornton (RCGT)

"Dal 1983 sono membro della CIBPA, che ho sempre visto come un luogo di networking straordinario, perché già all'epoca ho potuto incontrare imprenditori di successo, come Lino Saputo, Rocco Di Zazzo e Giuseppe Di Battista. La CIBPA agevolava questi incontri, c'è sempre stata grandissima effervescenza: sono stato fortunato ad incontrare imprenditori venuti negli anni '50 che si sono fatti da soli. Senza alcun dubbio, frequentare la CIBPA ha contribuito al mio successo professionale. Per quanto riguarda le Borse di studio, la Raymond Chabot Grant Thornton è da sempre uno dei donatori più generosi, e ne siamo assolutamente orgogliosi. Ci sono giovani italiani nel bisogno economico ed altri che devono essere incoraggiati

nel merito. Senza l'aiuto di un'istituzione come la CIBPA, che ha avuto l'idea lungimirante di pensare a questi sussidi, forse per molti ragazzi non sarebbe stato lo stesso. Tutto cambia ad una velocità elevatissima ed è necessario modernizzarsi. La società è cambiata ed è chiaro che oggi, nell'epoca dei social media, anche la CIBPA si debba evolvere. Ma resta sempre pertinente e attuale, perché continua ad esistere il bisogno del senso di appartenenza comunitario. La domenica in Italia tutti si fermano a parlare davanti alla chiesa, subito dopo la Messa: questa abitudine non cambierà mai. Magari cambierà la Messa, ma - che sia Facebook, o un evento della CIBPA come l'omaggio al Ministro della Giustizia Lametti - le persone d'affari continueranno a partecipare e poi resteranno a parlare di tantissime altre cose. La CIBPA deve evolversi nella leadership e nella visione. Se ci saranno leader in grado di intercettare i bisogni dei membri del futuro, la CIBPA vivrà ancora a lungo. Coinvolgendo sempre più i giovani: per me il cda ed i comitati devono caratterizzarsi per un mix di genere, donne e uomini, e di età, giovani e adulti. Nel 2013 sono stato riconosciuto come "Personalità dell'anno": un premio che mi ha emozionato profondamente, un momento molto importante nella mia carriera. Non c'è solo la CIBPA, ma anche la Fondazione Italo-Canadese, il Centro Leonardo da Vinci, il Congresso, la Comunità, il Santa Cabrini, la Camera di Commercio Italiana in Canada: per me tutti questi organismi devono lavorare insieme, coordinandosi, senza entrare in competizione, scambiandosi i calendari, senza conflitti, ma in uno spirito di scambio, rispetto reciproco e complementarietà".



Una copertina storica del Cittadino Canadese: 22 maggio 1964

industria
pizzeria + bar



Auguri alla CIBPA
per i suoi 70 anni al servizio della
Comunità Italo-Canadese!



514-354-6209

7999, boul. Les Galeries d'Anjou, Anjou, Québec

VENDITA AUTUNNALE



italmoda
boutique de vêtements pour hommes

6873, PLAZA ST-HUBERT, MONTRÉAL, QUÉBEC
514.276.1360 www.italmoda.ca

Auguri alla CIBPA per i suoi 70 anni!



Louisa Mancini Papa Per 32 anni è stata la segretaria storica dell'organismo

Uno spirito sempre positivo per far progredire la Comunità



Louise e Joe Papa con Sam e Diana Scalia

Nata a Montréal, originaria della provincia di Avellino, Louisa Mancini Papa ha lavorato alla CIBPA come segretaria dal 1982 al 2014, quando ha deciso di andare in pensione, dopo 32 anni di onorato servizio

“Mio marito, Joe Papa, figlio di uno dei fondatori dell'organismo (Sabatino Papa), aveva cominciato a lavorare per la CIBPA già nel 1980, come direttore generale: due anni dopo, il consiglio d'amministrazione, su proposta di Joe Reda e Tony Iacobaccio, decise che sarebbe servita piuttosto una segretaria. E così subentrai al posto di mio marito, che però continuò a partecipare alle attività dell'organismo come fotografo ufficiale. Da quel momento mi sono sempre occupata dell'amministrazione: lettere, corrispondenza, contatti, organizzazione di eventi, tutto quello che fa una segretaria. E ancora oggi, quando la CIBPA mi chiama, partecipo agli eventi come volontaria. Ho lavorato con ben 15 presidenti CIPBA, da Antonio Capobianco in poi, ed ho un ottimo ricordo di ciascuno di loro. Tutti molto bravi. Bisogna ricordare che tutti hanno lavorato e lavorano volontariamente, per il bene della CIPBA e della nostra Comunità. Con uno spirito sempre positivo, per far progredire la Comunità. Che poi è quello che contraddistingue la CIPBA, a cui auguro di tutto cuore di andare sempre avanti. Far parte della CIBPA alimenta l'ispirazione e produce un senso di sostegno per via delle continue interazioni con altri professionisti e imprenditori. La CIBPA può essere questo e molto altro ancora. Ho visto molte persone che hanno avuto successo prendendo parte alle attività dell'Associazione. Le potenzialità per i membri della CIBPA sono molto importanti. Mi auguro che nel prossimo futuro ci siano sempre più donne e giovani che partecipino alle attività di questo prestigioso organismo”.

Rocco Caruso Presidente della CIBPA dal 2005 al 2010

Oggi la responsabilità è ancora più grande



Arrivato in Canada nel 1952, a soli 4 anni, originario di Reggio Calabria, bancario di professione, ha lavorato per diversi anni a TD, dove, prima di andare in pensione, è stato responsabile per l'autorizzazione dei prestiti alle aziende

“Membro della CIBPA dal 1991, sono stato presidente per due mandati e mezzo, dal 2005 al 2010. Oggi continuo a partecipare agli eventi come Governatore. Ho conosciuto qualche professionista che ne faceva parte ed ho sposato anch'io questa causa. Non tanto per me, quanto per fare qualcosa per il bene della Comunità italiana. A quei tempi, la CIBPA stava incontrando delle difficoltà finanziarie: il mio compito è stato quello di risanarne le finanze e rilanciarla. Credo che la CIBPA sia diventata molto più importante negli ultimi anni: con il progetto Unitas che non è riuscito a mettere insieme i più importanti organismi comunitari, la CIBPA, tra gli organismi più antichi della Comunità, ha una responsabilità ancora più grande, visto che ha una storia importante alle spalle, così come ce l'ha, per esempio, la Casa d'Italia. La CIBPA è già molto popolare, solo che i giovani oggi sono dappertutto, non fanno più solo vita comunitaria come una volta: ci siamo integrati nella società canadese, diventando membri anche di altre associazioni. In quest'ottica, gli organismi comunitari sono diventati meno necessari. Rimane il fatto che dobbiamo continuare a difendere i diritti della nostra Comunità, in un mondo che sta diventando sempre più globalizzato e individualistico: se è vero, però, che i giovani oggi partecipano ad uno spettro maggiore di attività, sono pur sempre legati alle loro radici e alla loro identità. Ed è qui che la CIBPA continua a svolgere un ruolo-chiave: fino a quando ci saranno canadesi di origini italiana ci sarà bisogno di organismi che ne alimentino il senso di appartenenza. Per quanto riguarda le attività di oggi e domani, le borse di studio restano certamente cruciali per chi non ha la possibilità economica di completare gli studi, ma la CIPBA deve continuare nella sua missione storica di mettere i professionisti e gli imprenditori, anche giovani, nelle migliori condizioni per dialogare, fare business e crescere insieme”.



MAPEI si congratula con la CIBPA per aver portato al successo per 70 anni imprenditori e professionisti Italo-Canadesi.
BUON ANNIVERSARIO!



Pino Giuseppe Giancaspro
Courtier immobilier agréé



R.D.P. MONTRÉAL

- Bellissimo bungalow all'angolo di strada, nel cuore di R.D.P.
- Vicino al Boul Gouin, parchi e piste ciclabili
- Completamente rinnovato, con 6 camere da letto e grandi stanze da giochi
- Cortile recintato con piscina interrata riscaldata
- Un'opportunità da non perdere!



PLUS DE 30 ANS D'EXPÉRIENCE
Compétences en construction et domaine juridique
Conseils personnalisés et de qualité
Ne cherchez plus...

Auguri alla CIBPA per i 70 anni!



514 826-0606
www.pinoremax.com
Uff.: 514 374-4000

RE/MAX
ALLIANCE G.G. inc.
3299, rue Beaubien Est
Montréal (QC) H1X 1G4



Cinemas[®]
GUZZO

ANGELO E VINCENZO GUZZO
RENDONO OMAGGIO ALLA CIBPA
PER IL SUO 70° ANNIVERSARIO

cinemasguzzo.com



COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332**, o via e-mail all'indirizzo journal@cittadino.ca

Gli Alpini festeggiano San Maurizio

MONTRÉAL – Domenica 22 settembre, alle ore 10:00, è stata celebrata una Santa Messa in memoria di San Maurizio, Protettore degli Alpini. Erano presenti tutti i corpi Alpini di Montréal e dintorni. Ad officiare la funzione liturgica è stato Padre Pierangelo



Foto di Sara Barone

spedizione in Gallia ma, prima della partenza, San Maurizio e altri compagni si rifiutarono di rendere omaggio agli dei pagani. La repressione fu dura, ma loro non rinnegarono la fede, fino a pagare con la decapitazione. Il culto di San Maurizio, visto il suo ruolo di soldato, si diffuse in modo particolare tra gli ordini cavallereschi e divenne anche protettore del Sacro Romano Impero. Il 2 luglio 1941, papa Pio XII lo proclamò Celeste Patrono presso Dio del Corpo degli alpini italiani.



Patenieri, che subito dopo la funzione liturgica ha benedetto la corona di fiori che è stata poi deposta ai piedi del Monumento dei caduti di tutte le guerre.

San Maurizio fu uno dei martiri della Legione Tebea, un soldato che vide la morte insieme ai suoi compagni proprio per difendere la sua fede. Secondo alcune fonti infatti, sembra che l'imperatore Massimiliano Ercoleo ordinò una

RE/MAX
ALLIANCE
Agence Immobilière

4865, rue Jarry Est,
Saint-Léonard, Qc H1R 1Y1

514.329.0000

Achat et Vente



Esperienza = Risultati!

514 817-8246

Mario Longo

mariolongo55@hotmail.com

COURTIER IMMOBILIER

50&PIÙ
ENASCO

PATRONATO

50&PiùEnasco è il Patronato di Assistenza Sociale al fianco dei cittadini italiani e stranieri nell'ottenimento di prestazioni sociali e previdenziali.

- ✓ **PENSIONI ITALIANE**
- ✓ **PENSIONI CANADESI E SUPPLEMENTI**
- ✓ **RICHIESTA DOCUMENTI**
- ✓ **MODELLO REDDITI PER L'ITALIA - RED**

St. Leonard ☎ 514 252 5041
 R.D.P. ☎ 514 494 6902
 LaSalle ☎ 514 667 5592
 Numero Gratuito ☎ 1 800 269 0065

**Lo sapevate che il 5%
DELLA POPOLAZIONE MONDIALE
soffre di una perdita
uditiva molto importante?**



Fate il primo passo rispondendo a questo semplice questionario, che vi permetterà di rendervi conto se soffrite di una perdita di udito:

- Quando parlate con qualcuno, gli chiedete di ripetere delle parole? **SÌ** **NO**
- Incontrate difficoltà a capire quando molte persone parlano allo stesso tempo? **SÌ** **NO**
- Trovate difficoltà a comprendere in un ambiente rumoroso (ristorante, automobile, strada, ecc.)? **SÌ** **NO**

Incontrate difficoltà a capire quando qualcuno vi parla da un'altra stanza o alle spalle? **SÌ** **NO**

La vostra famiglia, gli amici o i vicini vi fanno notare che il volume della TV è troppo alto? **SÌ** **NO**

Se avete risposto **SÌ** ad almeno una di queste domande, vi consigliamo di consultare un audiologo* per una valutazione completa dell'udito.

*L'otorino è un professionista sanitario che identifica e valuta, tra le altre cose, problemi di udito, di acufene e di equilibrio.

Audio 

514-593-1552

audioplusmontreal.ca

sarah@audioplusmontreal.ca

SEGUITECI SU 

3232 Rue Bélanger Est, Suite 104, Montréal, Rosemont



APPUNTAMENTI COMUNITARI

GROUPE PROJECT RENO

PARLIANO ITALIANO
PREVENTIVO GRATUITO

- RIFINITURE
- RINNOVAZIONI
- PITTURAZIONI
- CERAMICA
- PAVÉ-UNI
- SALE DA BAGNO
- CUCINE
- SOTTOSUOLO
- ASFALTO
- RAMPE E RINGHIERE
- RIVESTIMENTI ESTERNI
- CEMENTO
- RECINTI

514.431.9161

SERGIO GRECO
AND ASSOCIATES

sergiogreco@kw.com
sergiogreco.com

*Il nostro impegno,
la vostra soddisfazione!*

514.962.4800

ENZA SASSO CA, CPA
Courtier immobilier

SERGIO GRECO
Courtier immobilier agréé

1873 St-Zotique Est, Montréal,
Québec H2G 1H8
T. 514.448.4800
F. 514.448.4804

30
anni
D'ESPERIENZA

Ristorante

le Pirate de Laval

450 668-0780
802, boul. des Laurentides, Laval
www.lepiratedelaval.ca

Messa per i defunti Gugliesani

Si informa la Comunità Gugliesana che una Messa in onore dei defunti Gugliesani sarà celebrata domenica **13 ottobre**, alle ore 17, nella chiesa Madonna di Pompei, situata al 2875 Sauvé Est a Montreal.

La sagra dell'uva con i Morronesi

L'Associazione Culturale Morronese festeggia la sagra dell'uva il **5 ottobre** presso il Buffet Villa Toscana, sito al 2232 rue La Pierre, a La Salle. Nello spirito di preservare la tradizione della vendemmia, ci sarà un asinello che trasporta l'uva per mostrare ai giovani ed ai bambini come si trasportava l'uva un tempo dalle vigne al paese, per poi essere calpestato con i piedi e trasformato in vino. Ci sarà uva per tutti sui tavoli. Gli adulti pagheranno 65 \$, i bambini dai 6 ai 12 anni 25 \$, mentre fino a 6 anni l'ingresso è gratuito. Una cena completa sarà servita a tutti i partecipanti. Un caloroso invito è rivolto a tutti i Morronesi e amici. Per informazioni, contattate Donato Marino al 514-328-0004, Pina Mustillo al 514-457-0690, Mario Marino 514-366-7334, Basilio Stinziano al 514-924-2983 oppure qualsiasi altro membro del comitato.

Serata di gala sulle eccellenze campane

La Federazione delle Associazioni Regione Campania-Canada vi invita alla serata di gala sulle eccellenze campane che si terrà sabato **19 ottobre**, alle ore 17:30, presso la sala di ricevimento Costa del Mare, situato al 5605, rue Amos, a Montréal-Nord. L'ospite d'onore sarà l'Onorevole Rosetta D'Amelio, presidente del Consiglio Regionale della Campania e coordinatrice della conferenza dei Consigli Regionali d'Italia. La serata sarà allietata da Diamont Entertainment. Per ulteriori informazioni, contattate: Anna Maria Maturi al 450 629-6446, Tony Fuoco al 514 918-5343 oppure Alessandro Di Zazzo al 514 322-6060.

Le Meraviglie italiane a Montréal

Il turismo delle radici con l'UNAIE

L'Unaie - Unione Nazionale delle Associazioni degli Immigrati e degli Emigrati - in collaborazione con l'Associazione Bellunesi nel Mondo, l'Associazione Lucchesi nel Mondo, l'Associazione Trentini nel Mondo, l'Associazione Giuliani nel Mondo, l'Ente Friuli nel Mondo, il Comites di Montreal e le comunità di Italiani a Montreal presenta l'evento "Meraviglie Italiane a Montreal - Il Turismo Delle Radici Con L'UNAIE" che si terrà a Montreal, presso la Casa d'Italia, **venerdì 4 ottobre** 2019.

IL PROGRAMMA:

Ore 11.30 workshop dedicato alla presentazione dei territori delle Dolomiti Patrimonio Unesco, Lucchesia terra di Giacomo Puccini e Trieste con gli interventi del fotografo della National Geographic, Georg Tappeiner; del sindaco di Pescaglia, Andrea Bonfanti e del vice presidente dei Giuliani nel Mondo, Eugenio Ambrosi.

Ore 18.00 presentazione del progetto "Meraviglie italiane". Seguirà un cocktail durante il quale saranno serviti i prodotti tipici delle Dolomiti, della Lucchesia e di Trieste Friuli Venezia Giulia.

Ore 20.00 concerto LIRICO "Da Puccini all'operetta" a cura del Teatro del Giglio di Lucca ATG.

Il workshop è aperto agli operatori turistici. Ingresso libero per la presentazione di "Meraviglie italiane" e il concerto pucciniano. Per il concerto è richiesta la prenotazione: 514 924 3122, giovanna.giordano@sympatico.ca

Evento realizzato con il sostegno della Direzione Generale per gli Italiani all'Estero e le Politiche Migratorie del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale.

T-SHIRT
Il Cittadino Canadese

15\$

SMALL
MEDIUM
LARGE

CHIAMARE AL 514 253-2332
o scrivere a journal@cittadino.ca

Ti piace il contatto con il pubblico ? Sei bravo nelle vendite ?

CFMB ti vuole dinamico, autonomo, motivato e ambizioso.
CFMB ti offre un salario base, più le commissioni.

Invia il tuo CV a questo indirizzo email: info@cfmb.ca
Oppure telefona negli orari di ufficio al **514 483-2362**
Patente di guida valida e veicolo sono obbligatori.

ENTRA A FARE PARTE DEL TEAM DI CFMB!

CFMB

1280 AM

RADIO ITALIANA

For the love of stand-up: a Snob Talk with Darren Henwood

Hailing from Scotland, comedian **Darren Henwood** moved to Canada for love but ended up staying for comedy. Henwood is a favorite on the Montreal comedy scene and next month he'll be performing at the Laval Laughs Festival on the Ethnically Correct gala. Check out my interview with Darren Henwood about his comedy beginnings and more:

Snob Reviews: Are you excited to be a part of the Laval Laughs Festival?

Darren Henwood: Yes, I'm very excited. I've been doing a lot more shows with Franco (Taddeo) this year and I'm glad he picked me to be on these shows and I've heard great things about the venue as well. I'm definitely looking forward to it.

SR: How did comedy start for you?

DH: Comedy started for me in Scotland when I was around 19 years old. Now, when you're 19 there's not much for you to talk about on stage, so I decided I had to go and live my life. I met and fell in love with a Canadian girl in England and followed her to Canada, got married and then got divorced. I didn't really know anyone in Montreal, but I decided to stay and check out some comedy clubs. I started to get the feel of things, started to write again and had things to talk about and comedy became a passion.

SR: Do you have a creative



process?

DH: Ha ha. I am one of the least prolific writers in comedy.

I don't really know how to write jokes, I just wait for dumb stuff to happen and then I'll tell that on stage. I really enjoy doing crowd work; I love the danger aspect of it because it's not always guaranteed to go well. In Scotland, the way that we communicate is we take turns of making fun of each other until the next person steps up. That's just the way that we talk but it's all in fun.

SR: Was there a moment in your life when you realized you were funny?
DH: In my high school English class we'd have to present book reports in front of the class and I'd always try and throw comedy in there and sometimes I'd get kicked out of class. Being funny helped with not getting picked on, because

I was a bit of a bookworm and the tougher kids would often make fun of me.

SR: If you could take 3 things to a desert island what would they be?

DH: A boat, a captain and fuel for the boat.

SR: What is your worst nightmare?

DH: That global warming actually happens and all the rich people who caused it get away.

SR: What is your favorite movie?

DH: "Shaun of the Dead" or

"The Professional".

SR: Who is your favorite musical artist?

DH: Jack White.

SR: Who are your favorite comics?

DH: Eddie Izzard, Billy Connolly and Deanne Smith.

SR: What song would you have played at your funeral?

DH: "All I Want For Christmas Is You" by Mariah Carey. I want people to be confused but also have them singing halfway through the song.

Be sure to catch the hilarious Darren Henwood at the Ethnically Correct gala during the Laval Laughs Festival on **October 3rd and 6th**. A few tickets are still available at www.festivallavallaughs.ca.



SEGUITECI
ANCHE ON LINE

cittadino.ca f t

Mosti Mondiale
LA MAISON DU BARIL

TUTTI GLI ATTREZZI PER FARE IL VINO
Barili di Rovere • Barili in plastica
Piccoli barili in INOX, per olio • Analisi del vino

5596 Jean-Talon Est, St-Léonard, Qc H1S 1L9

514-256-1044

Per il mosto al solito indirizzo: 5187 Jean-Talon Est, St-Léonard

Marché Général
Piazza

Sole Mio SANTA CLARA VITTORIA

Uva
Pigiata e diraspata
sul posto

Mosto garantito al 100%
In secchi da 20 e 23 litri
Della Mosti Mondiale

Damigiane | Torchi | Pigiatrici

NUOVO INDIRIZZO
8555 rue Jeanne-Mance, Montréal
514 271-0873 Contattate Domenico

cittadino.ca

www.voyagessatellite.qc.ca

Voyages
Satellite Travel
Fondatore: Tony La Villa
Proprietari: MIKE e PAT La Villa

Tariffe speciali per l'Italia

- Viaggi ovunque
- Viaggi turistici, d'affari
- Crociere
- Noleggio-auto
- Assicurazioni di viaggi

AGTA IATA Detentore di un permesso del Québec

Viaggi speciali per l'Italia, l'Europa e il Sud

Prenotatevi subito ed approfittate delle tariffe speciali in vigore
1807 Bélanger Est, MONTRÉAL (angolo Papineau)
514 374.4600

SPORT

SERIE B | 6ª GIORNATA

Ascoli ko: Empoli in testa alla classifica

La sesta giornata del campionato piazza l'Empoli (una delle favorite di inizio stagione) al comando della classifica, dopo il 3-0 inflitto al Perugia di Oddo

tuto i bianconeri di Zanetti grazie a Danilo Soddimo, protagonista assoluto: l'ex Frosinone ha deciso la partita con una gran botta da fuori area nel primo tempo e nel corso del match ha sfiorato il raddoppio in più occasioni. L'Ascoli, piuttosto in difficoltà, nella ripresa ha sfiorato il pari con Rosseti. La Cremonese sale a 10 punti e si piazza in piena zona playoff, i marchigiani si fermano dopo tre vittorie di fila e restano al terzo posto.



ROMA, (Marco Milan, <https://www.mediapolitika.com>) - Tris di un Empoli bello e concreto che agguanta la vetta del torneo dopo un inizio in sordina. Empoli che per la prima volta ha dato la sensazione di rispettare i favori del pronostico con una difesa attenta ed un attacco atomico da quando soprattutto si è sbloccato Mancuso, autore di 3 gol in 2 partite. Al secondo posto sale la Salernitana, corsara 3-2 in extremis a Livorno, mentre aggancia la terza posizione il Benevento, bloccato in casa sul pari dall'Entella. Grande affermazione, invece, del Crotone che dilaga 3-0 a Pescara in casa di una formazione troppo giovane e guidata da un tecnico proveniente dalle giovanili come Luciano Zauri. Altre due favorite della vigilia erano Chievo e Frosinone che stanno però entrambe bal-

bettando: i veneti non vanno oltre l'1-1 casalingo contro un Pordenone ridotto in 9 uomini, i ciociari con lo stesso punteggio si fanno rimontare dal Cosenza. Pari anche fra Venezia e Pisa, prima vittoria stagionale per il Trapani che espugna 4-2 La Spezia ed infligge un'altra sconfitta al grande ex Italiano, proprio il tecnico che lo scorso anno ha riportato i siciliani in serie B, mentre è notte fonda per la Juve Stabia, ultima della classe e sconfitta a domicilio pure da un Cittadella in ripresa. **MARCATORI.** Non segna ma resta capocannoniere Marconi (Pisa) con 7 reti, seguito da Iemmello (Perugia) a 6 e dal trio Mancuso (Empoli), Da Cruz (Ascoli) e Diaw (Cittadella) a quota 4. **IL POSITICPO: Cremonese-Ascoli 1-0**
La squadra di Rastelli ha bat-

Impact Campione del Canada MA IN MLS È ELIMINATA DAI PLAYOFF



TORONTO – Un raggio di sole in una stagione negativa. Mercoledì scorso, 25 settembre, l'Impact di Montréal ha conquistato la Canadian Championship 2019, la coppa nazionale, un trofeo che dà diritto a partecipare alla Concacaf Champions League. Dopo l'1-0 dell'andata e l'1-0 della gara di ritorno al BMO Field di Toronto, la squadra di Wilmer Cabrera, subentrato in corsa a Remi Garde, ha avuto la meglio sui cugini arrivando ai calci di rigore dopo aver ottenuto soltanto il 34% del possesso palla, ma realizzando tredici tiri totali, soltanto due in meno dei padroni di casa. L'Impact si è presentatp in Ontario forte dell'uno a zero all'andata realizzato da Ignacio Piatti, ed ha resistito fino al settantesimo, quando una rete di Endoh ha messo a rischio la vittoria. Ci sono voluti i calci di rigore per decidere il vincitore. Il primo giro ha visto Pozuelo e Bojan realizzare da ambo le parti, poi per Toronto hanno sbagliato Altidore e Mullins, mentre per l'Impact sono andati

a segno Lovitz e Camacho. Decisivo il terzo sbaglio di Osorio per Toronto. Ottima la prova del portiere degli Impact, Clément Diop. Montreal ha così conquistato la quarta Canadian Championship dopo cinque anni dall'ultima: aveva infatti vinto le edizioni 2008, 2013 e 2014. Nel complesso, è la decima "Coupe des voyageurs" della sua storia. Sulla MLS, invece, è meglio stendere un velo pietoso: domenica scorsa l'1-1 contro Atlanta allo stadio Saputo ha sancito l'eliminazione ufficiale dell'Impact dai playoff. Una disfatta per il terzo anno consecutivo. Quando manca una partita dalla fine del campionato (domenica 6 ottobre, alle 16, la sfida contro New York Red Bulls), l'Impact è al 9° posto in classifica, a 38 punti, gli stessi del Columbus Crew. L'epilogo della stagione rischia di essere ancora più disastroso. Ecco perché la società vuole già voltare pagina. È stato già annunciato il nuovo direttore sportivo: sarà Olivier Renard, 40 anni, negli ultimi anni al Standard Liegi. (V.G.)


CLICCA MI PIACE
SULLA PAGINA FACEBOOK
Cittadino Canadese

LEGA PRO GIRONE A	CLASSIFICA
7ª giornata 29/09/2019	MONZA 18
Arezzo - Pro Patria 3-1	ALESSANDRIA 17
Giana Erminio - Pontedera 1-3	RENATE 14
Juventus U23 - Monza 1-4	NOVARA 14
Lecco - Alessandria 0-2	CARRARESE 12
Novara - Albinoleffe 1-0	PONTEDERA 12
Olbia - Como 1-1	SIENA 10
Pianese - Gozzano 1-1	COMO 9
Pro Vercelli - Pergolettese 0-0	ALBINOLEFFE 9
Renate - Carrarese 0-0	PRO PATRIA 9
Siena - Pistoiese 2-2	AREZZO 8
8ª giornata 06/10/2019	PIANESE 8
Albinoleffe - Siena	PRO VERCELLI 8
Alessandria - Pontedera	PISTOIESE 7
Arezzo - Monza	GOZZANO 7
Como - Giana Erminio	OLBIA 7
Gozzano - Carrarese	JUVENTUS U23 6
Novara - Pro Vercelli	LECCO 6
Pergolettese - Renate	PERGOLETTESE 4
Pianese - Juventus U23	SIENA 4
Pistoiese - Olbia	MONZA 2
Pro Patria - Lecco	

LEGA PRO GIRONE B	CLASSIFICA
7ª giornata 29/09/2019	PADOVA 19
Arzignano V. - Reggiana 0-0	REGGIANA 15
Cesena - Imolese 1-0	VICENZA 15
Fano - Sudtirolo 0-2	PIACENZA 14
Fermana - Padova 1-2	SUDTIROLO 13
Gubbio - Feralpisalo' 0-0	SAMBENEDETTESE 12
Modena - Rimini 4-2	CARPI 11
Piacenza - Carpi 2-1	TRIESTINA 10
Ravenna - Sambenedettese 0-2	CESENA 10
Virtusvecomp V. - Vicenza 1-2	MODENA 9
Vis Pesaro - Triestina 1-2	FERALPISALO' 9
8ª giornata 06/10/2019	VIRTUSVECOMP V. 7
Carpi - Feralpisalo'	VIS PESARO 7
Imolese - Fano	RAVENNA 7
Padova - Arzignano V.	FERMANA 7
Reggiana - Gubbio	RIMINI 6
Rimini - Virtusvecomp V.	FANO 6
Sambenedettese - Piacenza	GUBBIO 5
Sudtirolo - Modena	ARZIGNANO V. 4
Triestina - Ravenna	IMOLESE 2
Vicenza - Cesena	
Vis Pesaro - Fermana	

LEGA PRO GIRONE C	CLASSIFICA
7ª giornata 29/09/2019	TERNANA 16
Casertana - Catanzaro 2-1	REGGINA 15
Cavese - Avellino 2-0	POTENZA 14
Monopoli - Teramo 2-0	CATANZARO 13
Picerno - Bari 0-1	MONOPOLI 13
Reggina - Catania 1-0	CASERTANA 12
Rende - Potenza 0-1	CATANIA 12
Rieti - Paganese 1-2	PAGANESE 11
Sicula Leonzio - Bisceglie 2-1	VITERBESE 11
Viterbese - Vibonese 2-2	BARI 11
V. Francavilla - Ternana 1-2	V. FRANCAVILLA 9
8ª giornata 06/10/2019	AVELLINO 9
Avellino - Rende	VIBONESE 8
Bari - Cavese	PICERNO 8
Bisceglie - Picerno	BISCEGLIE 8
Catanzaro - V. Francavilla	CAVESE 8
Paganese - Reggina	TERAMO 5
Potenza - Viterbese	SICULA LEONZIO 5
Sicula Leonzio - Monopoli	RENDE 1
Teramo - Rieti	RIETI 1
Ternana - Catania	
Vibonese - Casertana	

cittadino.ca

SPORT

F1 | GRAN PREMIO DI RUSSIA

Hamilton e Bottas in festa, beffa atroce per le Ferrari



ROMA, (Marco Milan, *https://www.mediapolitika.com*) - Si conferma un feudo della Mercedes il circuito della Russia che incorona Lewis Hamilton e Valtteri Bottas che con una doppietta inaspettata interrompono la serie di successi della Ferrari e piazzano il colpo decisivo in ottica mondiale.

COLPO DI SCENA - Eppure sembrava che anche a Sochi le Ferrari avessero qualcosa in più, con la pole position di Charles Leclerc (quarta di fila, sesta stagionale) e il dominio nella prima parte di gara grazie alla velocità e al ritmo impresso da Vettel e dal monegasco. Poi la sosta, il sorpasso di Leclerc e la rottura meccanica di Sebastian Vettel che in un colpo solo ha rovinato la corsa del tedesco e del compagno di squadra, con il regime di Virtual Safety Car, l'ingresso ai box di Hamilton che tornava in pista davanti a tutti sfruttando anche il lavoro di Bottas, bravo a tenere a bada l'arrembante Leclerc, costretto a star dietro al finlandese e ad accontentar-

si del terzo posto finale.

BEFFA - Una delusione infinita per la Ferrari, che senza inconvenienti avrebbe probabilmente vinto con facilità il quarto gran premio consecutivo. Invece è Hamilton a far festa con l'82.ma vittoria della carriera (-9 dal record assoluto di Michael Schumacher), la quarta in Russia (dove in 6 edizioni ha trionfato solo la Mercedes), quella forse più bella dell'anno che interrompe la serie della Ferrari e lancia il pilota inglese verso il sesto titolo iridato con adesso 73 lunghezze di vantaggio su Bottas e ben 107 su Leclerc.

CONFERME - Nonostante la sconfitta, però, la Ferrari ha anche di che sorridere: in una pista notoriamente nemica, infatti, la vettura italiana si è dimostrata più che competitiva, ha conquistato la pole position (era dal 2004 con Schumacher che un pilota ferrarista non ne otteneva 4 di fila) ed era vicina ad un'altra doppietta. Il divario con la Mercedes sembra limato, anche se i problemi

di affidabilità ed i probabili aggiornamenti della scuderia tedesca in vista del 2020 sono campanelli d'allarme che a Maranello devono per forza risuonare.

IMPRESA - Dalla Russia, oltre alla Mercedes, esce rinforzato Alexander Albon che parte dalla pit-lane e si ritrova quinto con una Red Bull affi-

dabile, ad una sola posizione dal quarto posto di Max Verstappen che pure dalla griglia era scattato nono dopo la penalità di 5 posizioni avuta per la sostituzione di varie componenti della monoposto. L'impressione è che con una prestazione così solida il thailandese abbia messo un bel macigno sulla propria confer-

ma per la prossima stagione. Punti importanti anche per la McLaren (sesto Sainz, ottavo Norris) che ha annunciato il ritorno ai motori Mercedes a partire dal 2021, e fiducia per la Haas col nono posto di Magnussen dopo il ritiro al primo giro di Grosjean per un contatto con Ricciardo.

RESOCONTO: 1. Hamilton

(Mercedes); 2. Bottas (Mercedes); 3. Leclerc (Ferrari); 4. Verstappen (Red Bull); 5. Albon (Red Bull); 6. Sainz (McLaren); 7. Perez (Racing Point); 8. Norris (McLaren); 9. Magnussen (Haas); 10. Hulkenberg (Renault).

CLASSIFICA: 1. Hamilton 322; 2. Bottas 249; 3. Leclerc 215.

Primo raduno Ducati a Montréal

MONTREAL - Duecentocinquante bellissime moto di ogni tipo e modello erano esposte sabato 21 settembre a Montréal, in occasione del 1° raduno nordamericano organizzato dai proprietari Lynn Landry e Jacques Guenette nel nuovo Concessionario situato al 7100 boul. Métropolitain Est. Oltre ai tanti appassionati, era presente anche Salvatore Scelba di San Cono, in provincia di Catania, ma residente a St-Rose, a Laval, costruttore edile dal 1953 in Canada. Salvatore Scelba, nipote dell'Onorevole Mario Scelba, famoso Primo Ministro e Ministro dell'Interno del governo italiano nel dopoguerra, ha portato 7 delle sue 30 moto da corsa ColDucati da collezione, del valore di 85000 Euro, oltre allo Scooter 100 c.c. del lontano 1947, funzionante al 100%. Lynn Landry si è ripromessa di arrivare nei



Salvatore Scelba e Salvatore Amoruso

Da sinistra si riconoscono: Salvatore Amoruso, la proprietaria Lynn Landry e Patrick St Cyr

prossimi 5 anni a quota 1000 moto partecipanti al raduno nella sua Concessionaria. La nuova Concessionaria Ducati, situata ad Anjou all'incrocio delle autostrade 25 e 40, presenta uno showroom con una superficie totale di 6.000 metri quadrati, oltre ai 4.000 metri quadrati dedicati al servizio di assistenza. Inoltre, presso "Ducati Montreal", troverete una sezione completa dedicata alla gamma Scrambler, il primo Ducati caffè in Nord, uno champagne bar e un trattoria in stile bistrot.

<p>Laquila Inc. Entrepreneur Services RBQ : 5700-2438-01</p>	<p>SERVICES OFFERTS (Résidentiel - Commercial - Industriel)</p>																			
	<table border="0"> <tr> <td>Pavé-uni</td> <td>Rénovation intérieur</td> </tr> <tr> <td>Asphalte</td> <td>Décoration intérieur</td> </tr> <tr> <td>Drain français</td> <td>Projet clé en main</td> </tr> <tr> <td>Travaux de béton</td> <td>Gérant de projet</td> </tr> <tr> <td>Crépis</td> <td>Pose de briques solaires</td> </tr> <tr> <td>Excavation</td> <td>Pose de gazon synthétique</td> </tr> <tr> <td>Aménagement</td> <td>Travaux de plomberie</td> </tr> <tr> <td>Paysager</td> <td>Installation de clôture: maille & ornementale</td> </tr> <tr> <td>Tonte de gazon</td> <td>Installation rampes d'aluminium</td> </tr> <tr> <td>Déneigement</td> <td></td> </tr> </table>	Pavé-uni	Rénovation intérieur	Asphalte	Décoration intérieur	Drain français	Projet clé en main	Travaux de béton	Gérant de projet	Crépis	Pose de briques solaires	Excavation	Pose de gazon synthétique	Aménagement	Travaux de plomberie	Paysager	Installation de clôture: maille & ornementale	Tonte de gazon	Installation rampes d'aluminium	Déneigement
Pavé-uni	Rénovation intérieur																			
Asphalte	Décoration intérieur																			
Drain français	Projet clé en main																			
Travaux de béton	Gérant de projet																			
Crépis	Pose de briques solaires																			
Excavation	Pose de gazon synthétique																			
Aménagement	Travaux de plomberie																			
Paysager	Installation de clôture: maille & ornementale																			
Tonte de gazon	Installation rampes d'aluminium																			
Déneigement																				
<p> Daniel Di Stasio Estimation gratuite</p>	<p>Bur. : 514 329-6565 Fax : 514 329-7007 Cell. : 514 817-5859 www.laquilaentrepreneur.ca</p>																			

<p>COUVREUR G.P. INC.</p> <p>Residenziale, Commerciale e Industriale R.B.Q. 8299-4377-33</p>		<p>40 ANNI DI ESPERIENCE</p>
<p></p>	<p>514 912-3115 BRUNO PICCIANO</p>	<p></p>
<p>LAVAL: 450 661-6456 • 1 800 661-6456 www.couvreurgp.com • bruno.picciano08@gmail.com</p>		

